



# POWERSOCKET 907

## Bedienungsanleitung | Garantiehinweis

User manual | Warranty information

Mode d'emploi | Avis de garantie

Gebruikshandleiding | Garantie bepalingen

Istruzioni per l'uso | Informazioni sulla garanzia

Manual del usuario | Información para la garantía

Instrukcja obsługi | Informacje dotyczące gwarancji

Οδηγίες χρήσης | Υπόδειξη για την εγγύηση

Руководство по эксплуатации | Указания по гарантии



GER	3
-----	---

---

ENG	13
-----	----

---

FRA	22
-----	----

---

NLD	32
-----	----

---

ITA	42
-----	----

---

ESP	52
-----	----

---

POL	62
-----	----

---

GRE	72
-----	----

---

RUS	83
-----	----

---

---

**Vielen Dank**, dass Sie sich für ein Oehlbach®-Qualitätsprodukt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung ausführlich, um eine uneingeschränkte und fehlerfreie Funktion des Gerätes zu gewährleisten.

### **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:**

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum Betrieb und zur Sicherheit. Befolgen Sie unbedingt alle Hinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf.

Gemäß DIN VDE 0620 dürfen ortsveränderliche Steckdosenleisten:

- nicht hintereinander gesteckt werden,
  - nicht abgedeckt betrieben werden,
  - nicht als Ersatz für ortsfeste Installationen dienen
1. Die Powersocket darf nur an Netzsteckdosen mit den erforderlichen Anschlusswerten betrieben werden.
  2. Die Powersocket darf nicht benutzt werden, wenn auf oder in das Gerät eine Flüssigkeit gelangt ist.
  3. Die Powersocket darf nicht in Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.
  4. Das Netzkabel nicht mit feuchten Händen anfassen oder anschließen.
  5. Die Powersocket und das Netzkabel von Heizgeräten fernhalten.
  6. Bei sichtbaren Beschädigungen der Powersocket oder des Netzkabels darf das Gerät nicht mehr betrieben werden.
-

7. Eine beschädigte Powersocket darf nicht repariert, sondern muss ausgetauscht werden.
8. Es dürfen keine schweren Gegenstände auf die Powersocket oder das Netzkabel gelegt werden.
9. Der Netzstecker sollte immer frei zugänglich sein.
10. Werden die Geräte, die mit der Powersocket verbunden sind längere Zeit (z. B. im Urlaub) nicht benutzt, sollte die Powersocket durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz getrennt werden.
11. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder chemische Lösungsmittel, da sonst die Oberfläche beschädigt werden könnte.
12. Bei einem Gewitter empfiehlt es sich immer den Netzstecker der Powersocket zu ziehen.

## **EINHALTUNG VON EU-RICHTLINIEN**



Dieses Produkt darf das CE-Zeichen führen. Es entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU; EU-Richtlinie 2014/30/EG; EU-RoHS-Richtlinie 2011/65/EU; EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2012/19/EU.

Sie können eine kostenlose Kopie der Konformitätserklärung erhalten, indem Sie Ihren Händler, den Vertrieb oder den Hauptsitz der Oehlbach Kabel GmbH kontaktieren. Die Kontaktinformation finden Sie unter: **<http://www.oehlbach.com>**.

## **ENTSORGUNGSHINWEISE**



Gemäß der europäischen Richtlinie 2013/56/EU müssen alle elektrischen und elektronischen Geräte über lokale Sammelstellen getrennt entsorgt werden. Bitte beachten

Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll.

## **ALTGERÄTERÜCKGABEMÖGLICHKEIT**

Getrennte Erfassung von Altgeräten: Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten müssen diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuführen. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Batterien und Akkus sowie Lampen: Besitzer von Altgeräten müssen Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt auch für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Wenn die Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden sollen, müssen Batterien und Akkus sowie Lampen nicht entnommen werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten: Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Dies gilt auch bei Online- oder Katalog-Vertrieb, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden. Dies gilt bei Online- oder Katalog-Vertrieb für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreiber unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für Kleingeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

Datenschutz-Hinweis: Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“: Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

## **VERPACKUNGSIHALT**

- Oehlbach Powersocket 907
- hochwertiges Netzkabel
- Bedienungsanleitung

## **INBETRIEBNAHME**

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzanschlusskabel mit der Oehlbach Powersocket 907 und stecken Sie den Netzstecker in eine Wandsteckdose. Dann kann die Leiste mit dem Netzschalter POWER aktiviert werden. Die Oehlbach Powersocket 907 bietet 8 Steckdosen, von diesen können 4 mit dem GROUP-2 Schalter separat zugeschaltet werden. Die 4 Steckdosen der GROUP-2 werden nur mit Strom versorgt, wenn der POWER-Schalter ebenfalls angeschaltet ist. Jede Gruppe besteht aus vier Steckdosen, wobei je Gruppe zwei ungefilterte „analoge“ und zwei gefilterte „digitale“ Steckdosen vorhanden sind.

## **ANSCHLIESSEN DIGITALER GERÄTE**

Digitale Endgeräte können überaus sensitiv auf Störimpulse reagieren und erzeugen zum Teil selbst hochfrequente Störsignale. Verbinden Sie daher alle digitalen Geräte (z.B. DVD-/BluRay-Player, Festplatten-Recorder, PC, ...) mit den Digitalsteckdosen der Stromleiste. Diese Steckdosen sind schwarz. An diese Steckdosen angeschlossene Geräte werden durch einen effizienten Filter vor sämtlichen, über das Stromnetz ein-

streuenden, Störimpulsen geschützt. Dieser Schaltkreis eliminiert ebenfalls Störeinflüsse, die die angeschlossenen Geräte selber in der Steckdosenleiste auslösen.

## **ANSCHLIESSEN ANALOGER GERÄTE**

Verbinden Sie alle analogen Geräte wie Tuner, Plattenspieler, Tape Deck oder Leistungsverstärker mit den grauen „analogen“ Steckdosen. Über diese Steckdosen stellt die Powersocket 907 ungefiltert Strom für alle analogen Geräte zur Verfügung und hält dadurch jederzeit auch bei großem Leistungsbedarf zuverlässig genug Reserven für eine permanent stabile Stromversorgung bereit.

## **POLARITÄTSKONTROLLE**

Eine phasengleiche Verbindung aller Geräte garantiert Ihnen bestmöglichen und unverfälschten Klang. Nur so können Potentialausgleichsströme, die einen negativen Einfluss auf den Klang haben, wirkungsvoll vermieden werden. Die POLARITY-Leuchte signalisiert, dass die rot markierten Buchsen der Steckdose mit Phase (L) verbunden sind. Sollte die Polaritätsleuchte nicht leuchten, schalten Sie die Steckdose aus, ziehen den Netzstecker aus der Steckdose in der Wand und stecken diesen um 180° gedreht wieder ein.

Die Polaritäts-LED leuchtet jetzt und die Phasenkennzeichnung an den Einzelsteckdosen der Leiste kennzeichnet korrekt die Phase. Um den phasenrichtigen Anschluss Ihres HIFI-Gerätes zu prüfen, sollten Sie den Oehlbach Phaser verwenden (Art.Nr. 17017). Alle Endgeräte können nun entsprechend phasengleich angeschlossen werden.



## USB-BUCHSEN

Die Powersocket 907 bietet zwei unterschiedliche USB-Buchsen, einmal USB-C und eine USB-A Buchse, an denen Multimedia-Geräte (z. B. MP3-Player, Smartphones, Lap Tops ...) geladen werden können. Die USB-Buchsen werden erst aktiv, wenn die Steckdosenleiste mit dem POWER-Schalter eingeschaltet wird.

Hinweis: Zur optimalen Nutzung der USB-Buchsen empfehlen wir ein USB-PD Kabel (Power Delivery)

## ÜBERLASTUNGSSCHUTZ

Sollte einmal die Stromaufnahme der Geräte höher sein als die maximale Belastung der Powersocket oder ein Defekt an einem angeschlossenen Gerät vorliegen. Löst automatisch der RESET Schalter aus und schaltet die komplette Powersocket 907 stromlos. Dieses wird durch das Erlöschen der PROTECTED Lampe angezeigt.

## FEATURE

- 8 Einzelsteckdosen
- 4 digitale (gefilterte) Steckdosen / 4 analoge (ungefilterte) Steckdosen
- Die beiden Steckdosengruppen bestehen aus 2 gefilterten sowie 2 ungefilterten Steckdosen und sind über den POWER-Schalter und den Gruppe 2 Schalter separat zu schaltbar. Dabei wird die Gruppe 2 nur mit Strom versorgt, wenn der POWER-Schalter ebenfalls angeschaltet ist.
- Massives Gehäuse aus gebürstetem Aluminium in Anthrazit mit stabilen Kunststoff Side-Caps
- Phasenrichtiger Anschluss durch Kontroll-Leuchte und

- Phasenmarkierung an der Einzelsteckdose
- Integrierter Mantelstromfilter gegen Brummschleifen und hochfrequente Störimpulse
- 2 unterschiedliche USB Buchsen zum Aufladen/Betreiben von Geräten (technische Daten siehe Spezifikation)
- Überlastungsschutz mit LED Kontroll-Leuchte
- 24 Karat vergoldete Steckerkontakte
- Sehr hochwertige Innenverkabelung:
  - Innenleiter aus hochreinem und sauerstofffreiem Kupfer
  - 2,1 mm<sup>2</sup> Innenleiter-Querschnitt
  - Vergoldete Messingschienen für interne Stromverteilung
- externes Netzkabel mit Kaltgeräte-Anschluss:
  - Innenleiter aus sauerstofffreiem Kupfer
  - 1,5 mm<sup>2</sup> Innenleiter-Querschnitt
  - 1,5 m Kabellänge

## **SPEZIFIKATION**

Umgebungstemperatur: -5°C bis +35°C

Netzspannung: 230 V / 50 Hz

Nennstrom: 10 A

Begrenzungsspannung: < 0,77 kV

USB-Ausgangsspannung: **Bei alleiniger Nutzung:**

Typ C: PD 65 W max. 5 V / 3 A,  
9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V  
/ 3.25 A

TYP A: 5 V / 2.4 A, 12 W max.

**Bei gleichzeitiger Nutzung kann:**

Typ A: 5 V / 2.4 A, 12 W max.

Typ C: PD 45 W max. 5 V / 3 A, 9 V /  
3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V /  
2.25 A

EMI/RFI Filter: Bandbreite: 100 kHz bis 50 MHz  
Dämpfung: 50 dB Max.

## GARANTIE

Wir gratulieren Ihnen! Durch Ihre kluge Wahl sind Sie Besitzer eines OEHLBACH<sup>®</sup>-Produktes geworden. OEHLBACH<sup>®</sup>-Produkte erfreuen sich aufgrund der hohen Qualität eines ausgezeichneten Rufes weltweit. Dieser hohe Qualitätsstandard ermöglicht es, für dieses OEHLBACH<sup>®</sup>-Produkt 2 Jahre Garantie zu gewähren. OEHLBACH<sup>®</sup>-Produkte werden während des gesamten Fertigungsvorganges laufend kontrolliert und geprüft. Im Servicefall beachten Sie bitte folgendes:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes und gilt nur für den Erstbesitzer.
2. Während der Garantiezeit beseitigen wir etwaige Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler beruhen, nach unserer Wahl durch Austausch oder Nachbesserung der defekten Teile. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Minderung, Wandlung, Schadenersatz oder Folgeschäden sind ausgeschlossen. Die Garantiezeit wird von einer Garantieleistung durch uns nicht berührt.
3. Am Produkt dürfen keine unsachgemäßen Eingriffe vorgenommen worden sein.
4. Bei Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Sollte es sich als notwendig erweisen, das Produkt an uns einzuschicken, so sorgen Sie bitte dafür, dass
  - das Produkt in einwandfreier Originalverpackung verschickt wird,
  - die Kaufquittung beigelegt ist.
5. Von der Garantie ausgenommen sind:

- Leuchtmittel
- Verschleißteile
- Transportschäden, sichtbar oder unsichtbar (Reklamationen für solche Schäden müssen umgehend bei der Transportfirma, Bahn oder Post eingereicht werden.)
- Kratzer in Metallteilen, Frontabdeckungen u.s.w. (Diese Defekte müssen innerhalb von 5 Tagen nach Kauf direkt bei Ihrem Händler reklamiert werden.)
- Fehler, die durch fehlerhafte Aufstellung, falschen Anschluss, unsachgemäße Bedienung (siehe Bedienungsanleitung), Beanspruchung oder äußere gewaltsame Einwirkung entstanden sind.
- Unsachgemäß reparierte oder geänderte Geräte, die von anderer Seite als von uns geöffnet wurden.
- Folgeschäden an fremden Geräten
- Kostenerstattung bei Schadensbehebung durch Dritte ohne unser vorheriges Einverständnis.

**Thank you,** for choosing an Oehlbach® quality product. Please read these operating instructions in detail to ensure unrestricted and error-free operation of the device.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:**

The operating instructions contain important information on operation and safety. Be sure to follow all instructions. Keep the operating instructions in a safe place.

According to DIN VDE 0620, portable socket strips must:

- not be plugged in one after the other,
  - not be operated covered,
  - not be used as a substitute for fixed installations.
1. The Powersocket may only be operated on mains sockets with the required connection values.
  2. The Powersocket must not be used if any liquid has been spilled on or into the device.
  3. The Powersocket must not be used in rooms with very high humidity.
  4. Do not touch or connect the power cord with wet hands.
  5. Keep the Powersocket and the power cord away from heaters.
  6. If there is visible damage to the powersocket or the power cable, the device must no longer be operated.
  7. A damaged Powersocket must not be repaired but replaced.
  8. No heavy objects may be placed on the powersocket or the power cord.
  9. The power plug should always be freely accessible.
  10. If the devices connected to the Powersocket are not used for
-

a longer period of time (e.g. on vacation), the Powersocket should be disconnected from the mains by pulling out the mains plug.

11. Do not use any cleaning agents or chemical solvents, as this could damage the surface.
12. In case of a thunderstorm, it is always recommended to unplug the Powersocket from the mains.

## COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVES



This product is allowed to carry the CE mark. It complies with EU Low Voltage Directive 2014/35/EU; EU Directive 2014/30/EC; EU RoHS Directive 2011/65/EU; EU Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU.

You can obtain a free copy of the Declaration of Conformity by contacting your distributor, sales or Oehlbach Kabel GmbH headquarters. Contact information can be found at: <http://www.oehlbach.com>.

## DISPOSAL INSTRUCTIONS



According to the European Directive 2013/56/EU, all electrical and electronic equipment must be disposed of separately via local collection points. Please observe the local regulations and do not dispose of your old devices with the normal household waste.

## WEEE RETURN OPTION

Separate collection of old equipment: electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as old equipment. Owners of old appliances must dispose of them separately

from unsorted municipal waste. Old appliances do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

Batteries and accumulators as well as lamps: Owners of old appliances must separate old batteries and accumulators that are not enclosed by the old appliance from the old appliance before handing them in at a collection point. This also applies to lamps that can be removed from the waste equipment without being destroyed. If the waste equipment is to be prepared for reuse with the participation of a public waste management authority, batteries and accumulators as well as lamps do not have to be removed.

Options for returning old appliances: Owners of waste equipment from private households can return it free of charge to the collection points of the public waste management authorities or to the take-back points set up by manufacturers or distributors. Stores with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup> for electrical and electronic equipment and those grocery stores with a total sales area of at least 800 m<sup>2</sup> that offer electrical and electronic equipment several times a year or on a permanent basis and make it available on the market are obliged to take it back. This also applies to online or catalog sales if the storage and shipping areas for electrical and electronic equipment are at least 400 m<sup>2</sup> or the total storage and shipping areas are at least 800 m<sup>2</sup>. Distributors must generally ensure take-back by providing suitable return facilities at a reasonable distance from the respective end user. The possibility of returning an old appliance free of charge exists for distributors who are obliged to take it back, among other things, if a new appliance of the same type, which essentially fulfills the same functions, is supplied to an end user. If a new device is

delivered to a private household, the similar old device can also be handed over there for collection free of charge. In the case of online or catalog sales, this applies to equipment in categories 1, 2 or 4 as defined in Section 2 (1) of the Electrical and Electronic Equipment Act, namely „heat transmitters“, „visual display units“ or „large appliances“ (the latter with at least one external dimension exceeding 50 centimeters). End users are asked about their intention to return the equipment when they conclude a purchase contract. In addition, small appliances that do not exceed 25 centimeters in any external dimension can be returned free of charge to the distributors' collection points, irrespective of the purchase of a new appliance, and this is limited to three old appliances per type of appliance.

Data protection notice: Old devices often contain sensitive personal data. This applies in particular to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the old devices to be disposed of.

Meaning of the „crossed-out dustbin“ symbol: The symbol of a crossed-out dustbin regularly displayed on electrical and electronic equipment indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its service life.

## **PACKAGE CONTENTS**

- Oehlbach Powersocket 907
  - high quality power cable
  - Operating instructions
-



## COMMISSIONING

Connect the supplied power cable to the Oehlbach Powersocket 907 and insert the power plug into a wall socket. Then the bar can be activated with the POWER switch.

The Oehlbach Powersocket 907 offers 8 sockets, of which 4 can be switched on separately with the GROUP-2 switch. The 4 sockets of the GROUP-2 are only supplied with power when the POWER switch is also switched on.

Each group consists of four sockets, with two unfiltered „analog“ sockets and two filtered „digital“ sockets per group.

## CONNECTING DIGITAL DEVICES

Digital terminal devices can be extremely sensitive to interference pulses and can generate high-frequency interference signals themselves. Therefore, connect all digital devices (e.g. DVD/BluRay player, hard disk recorder, PC, ...) to the digital sockets of the power strip. These sockets are black. Devices connected to these sockets are protected by an efficient filter from all interference pulses scattering through the mains. This circuit also eliminates interference caused by the connected devices themselves in the power strip.

## CONNECTING ANALOG DEVICES

Connect all analog devices such as tuners, turntables, tape decks, or power amplifiers to the grey „analog“ outlets. Via these sockets, the Powersocket 907 provides unfiltered power for all analog devices, thus reliably maintaining enough reserves for a permanently stable power supply at all times, even when large amounts of power are required.

## **POLARITY CONTROL**

An in-phase connection of all devices guarantees the best possible and undistorted sound. This is the only way to effectively avoid potential equalization currents, which have a negative influence on the sound. The POLARITY light signals that the sockets of the power outlet marked in red are connected to phase (L). If the polarity light does not illuminate, switch off the power outlet, disconnect the mains unplug the power plug from the wall socket and plug it back in again, turning it 180°.

The polarity LED will now light up and the phase marking on the individual sockets of the strip will correctly indicate the phase. To check the phase correct connection of your HIFI equipment, you should use the Oehlbach Phaser (art.no. 17017). All end devices can now be connected connected in phase.

## **USB SOCKETS**

The Powersocket 907 offers two different USB sockets, one USB-C and one USB-A socket, where multimedia devices (e.g. MP3 players, smartphones, lap tops ...) can be charged. The USB sockets only become active when the power strip is switched on with the POWER switch.

Note: For optimal use of the USB sockets, we recommend a USB-PD cable (Power Delivery).

## **OVERLOAD PROTECTION**

If the current consumption of the devices is higher than the maximum load of the Powersocket or there is a defect in a connected device. The RESET switch is triggered automatically and switches the complete Powersocket 907 off. This is indicated by the PROTECTED lamp going out.

---

## FEATURE

- 8 individual sockets
- 4 digital (filtered) outlets / 4 analog (unfiltered) Sockets
- The two groups of sockets consist of 2 filtered and 2 unfiltered sockets and can be switched separately via the POWER switch and the group 2 switch. Group 2 is only supplied with power when the POWER switch is also switched on.
- Solid housing made of brushed aluminum in anthracite color
- with stable plastic side caps
- Phase correct connection by control lamp and
- phase marking on the single socket
- Integrated sheath current filter against hum loops and
- high-frequency interference pulses
- 2 different USB sockets for charging/operating devices (see specification for technical data)
- Overload protection with LED indicator light
- 24 carat gold-plated plug contacts
- Very high quality internal cabling:
  - Inner conductor made of high-purity and oxygen-free copper
  - 2.1 mm<sup>2</sup> inner conductor cross-section
  - Gold-plated brass rails for internal power distribution
- External power cable with IEC connector:
  - Inner conductor made of oxygen-free copper
  - 1.5 mm<sup>2</sup> inner conductor cross-section
  - 1.5 m cable length

## SPECIFICATION

Ambient temperature:	-5°C to +35°C
Mains voltage:	230 V / 50 Hz

---

Rated current:	10 A
Limiting voltage:	< 0.77 kV
USB output voltage:	<b>When used alone:</b> Type C: PD 65 W max. 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 3.25 A TYPE A: 5 V / 2.4 A, 12 W max. <b>When used simultaneously can:</b> Type A: 5 V / 2.4 A, 12 W max. Type C: PD 45 W max. 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 2.25 A
EMI/RFI Filter:	Bandwidth: 100 kHz to 50 MHz Attenuation: 50 dB Max.

## WARRANTY

Congratulations! Thanks to your intelligent choice you are now the proud owner of an OEHLBACH® product. OEHLBACH® products enjoy an excellent reputation around the world due to their high quality. This high quality standard allows us to provide a 2 year warranty for this OEHLBACH® product. OEHLBACH® products are continuously inspected and checked throughout the entire manufacturing process. If service is necessary, however, please observe the following:

1. The warranty period starts with the purchase of the product and only applies to the original owner.
2. During the warranty period we will rectify any defects that are due to faulty material or workmanship by replacing or repairing the defective part at our discretion. Further claims, and in particular those for price reduction, cancellation of sale, compensation for damage or subsequent damage, are

excluded. The warranty period is not affected by any work we provide under the warranty.

3. The product should not be tampered with.
4. In the event of a warranty claim please contact your authorised dealer first. Should it prove necessary to return the product to us, please ensure that
  - the product is sent in its original factory packaging in good condition,
  - your proof of purchase is enclosed.
5. The following are excluded from the warranty:
  - Illuminants
  - Wear parts
  - Shipping damages, either readily apparent or concealed (claims for such damages must be lodged immediately with the shipping agent, the railway express office or the post office).
  - Scratches in metal components, front panels, etc. (You must notify your authorised dealer directly of such defects within 5 days of purchase).
  - Defects caused as a result of incorrect installation, faulty connection, improper operation (see user manual), overloading or external force.
  - Improperly repaired or modified devices that have been opened by a party other than us.
  - Subsequent damage to other devices
  - Reimbursement of costs for repairing damage that has been caused by a third party without our prior conse

**Nous vous remercions** d'avoir choisi un produit de qualité Oehlbach®. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi afin d'assurer le fonctionnement intégral et irréprochable de l'appareil.

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:**

Le mode d'emploi contient des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité. Respectez impérativement toutes les consignes. Conservez soigneusement le mode d'emploi.

Selon la norme DIN VDE 0620, les blocs multiprises mobiles :

- ne pas être branchés les uns derrière les autres,
  - ne pas être utilisés couverts,
  - ne pas remplacer des installations fixes.
1. Le Powersocket ne doit être utilisé que sur des prises secteur présentant les valeurs de raccordement requises.
  2. La Powersocket ne doit pas être utilisée si un liquide a été renversé sur ou dans l'appareil.
  3. Le Powersocket ne doit pas être utilisé dans des locaux très humides.
  4. Ne pas toucher ou brancher le câble d'alimentation avec des mains humides.
  5. Tenir le Powersocket et le câble d'alimentation à l'écart des appareils de chauffage.
  6. Si la Powersocket ou le câble d'alimentation sont visiblement endommagés, l'appareil ne doit plus être utilisé.
  7. Une Powersocket endommagée ne doit pas être réparée, mais remplacée.
  8. Aucun objet lourd ne doit être posé sur la Powersocket ou le câble d'alimentation.
-

9. La fiche d'alimentation doit toujours être librement accessible.
10. Si les appareils reliés au Powersocket ne sont pas utilisés pendant une période prolongée (par exemple en vacances), le Powersocket doit être débranché du réseau électrique en retirant la fiche d'alimentation.
11. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou de produits chimiques. car cela pourrait endommager la surface.
12. En cas d'orage, il est toujours recommandé de débrancher le Powersocket.

## RESPECT DES DIRECTIVES UE



Ce produit peut porter le marquage CE. Il est conforme à la directive européenne basse tension 2014/35/UE ; à la directive européenne 2014/30/CE ; à la directive européenne RoHS 2011/65/UE ; à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) 2012/19/UE.

Vous pouvez obtenir une copie gratuite de la déclaration de conformité en contactant votre revendeur, le service commercial ou le siège social d'Oehlbach Kabel GmbH. Vous trouverez les informations de contact sous : <http://www.oehlbach.com>.

## INDICATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION



Conformément à la directive européenne 2013/56/UE, tous les appareils électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément via des points de collecte

locaux. Veuillez respecter les réglementations locales et ne pas jeter vos appareils usagés avec les déchets ménagers normaux.

## **POSSIBILITÉ DE RETOUR DES APPAREILS USAGÉS**

Collecte sélective des déchets d'équipements : les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets sont appelés „déchets d'équipements“. Les détenteurs d'appareils usagés doivent les faire collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais dans des systèmes de collecte et de retour spéciaux.

Piles et accumulateurs ainsi que lampes : les propriétaires d'appareils usagés doivent séparer les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé avant de les remettre à un point de collecte. Cela vaut également pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil usagé sans être détruites. Si les appareils usagés doivent faire l'objet d'une préparation en vue de leur réutilisation avec la participation d'un organisme public de gestion des déchets, les piles et accumulateurs ainsi que les lampes ne doivent pas être retirés.

Possibilités de restitution des appareils usagés : Les détenteurs d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent les remettre gratuitement aux points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Sont soumis à l'obligation de reprise les magasins dont la surface de vente d'appareils électriques et électroniques est d'au moins 400 m<sup>2</sup> ainsi que les magasins d'alimentation dont la surface de vente totale est d'au moins 800 m<sup>2</sup>, qui proposent



plusieurs fois par an ou de manière permanente des appareils électriques et électroniques et les mettent à disposition sur le marché. Cela s'applique également aux ventes en ligne ou par catalogue, si les surfaces de stockage et d'expédition des EEE sont d'au moins 400 m<sup>2</sup> ou si la surface totale de stockage et d'expédition est d'au moins 800 m<sup>2</sup>. Les distributeurs doivent en principe garantir la reprise par des possibilités de retour appropriées à une distance raisonnable de l'utilisateur final concerné. Pour les distributeurs soumis à l'obligation de reprise, la possibilité de restituer gratuitement un appareil usagé existe notamment lorsqu'un nouvel appareil similaire, qui remplit pour l'essentiel les mêmes fonctions, est remis à un utilisateur final. Si un nouvel appareil est livré à un ménage privé, l'ancien appareil similaire peut également y être remis pour être collecté gratuitement. Cela s'applique aux appareils des catégories 1, 2 ou 4 selon l'article 2, paragraphe 1 de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), à savoir les „caloporteurs“, les „écrans“ ou les „gros appareils“ (ces derniers ayant au moins une dimension extérieure supérieure à 50 centimètres), lorsqu'ils sont vendus en ligne ou sur catalogue. Les utilisateurs finaux sont interrogés sur leurs intentions de retour lors de la conclusion d'un contrat d'achat. En outre, les petits appareils dont aucune dimension extérieure ne dépasse 25 centimètres peuvent être rapportés gratuitement aux points de collecte des distributeurs, indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil, dans la limite de trois appareils usagés par type d'appareil.

Remarque sur la protection des données : les appareils usagés contiennent souvent des données personnelles sensibles. C'est notamment le cas des appareils de la technique d'information

et de télécommunication tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données sur les appareils usagés à éliminer.

Signification du symbole de la „poubelle barrée“ : le symbole de la poubelle barrée, régulièrement représenté sur les appareils électriques et électroniques, indique que l'appareil en question doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa durée de vie.

## **CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- Powersocket 907 d'Oehlbach
- câble d'alimentation de haute qualité
- Mode d'emploi

## **MISE EN SERVICE**

Reliez le câble d'alimentation fourni à l'Oehlbach Powersocket 907 et branchez la fiche secteur dans une prise murale. Ensuite, la barre peut être activée avec l'interrupteur POWER.

L'Oehlbach Powersocket 907 offre 8 prises de courant, dont 4 peuvent être activées séparément avec l'interrupteur GROUP-2. Les 4 prises du GROUP-2 ne sont alimentées en courant que si l'interrupteur POWER est également activé.

Chaque groupe se compose de quatre prises, avec deux prises „analogiques“ non filtrées et deux prises „numériques“ filtrées par groupe.

## **RACCORDEMENT D'APPAREILS NUMÉRIQUES**

Les terminaux numériques peuvent réagir de manière extrêmement sensible aux impulsions parasites et génèrent parfois

eux-mêmes des signaux parasites à haute fréquence. Branchez donc tous les appareils numériques (par ex. lecteur DVD/BluRay, enregistreur à disque dur, PC, ...) sur les prises numériques de la barrette d'alimentation. Ces prises sont noires. Les appareils branchés sur ces prises sont protégés par un filtre efficace contre toutes les impulsions parasites qui se propagent via le réseau électrique. Ce circuit élimine également les perturbations que les appareils connectés déclenchent eux-mêmes dans le bloc multiprises.

### **RACCORDEMENT D'APPAREILS ANALOGIQUES**

Reliez tous les appareils analogiques tels que tuner, platine disque, magnétophone ou amplificateur de puissance aux prises „analogiques“ grises. Grâce à ces prises, la Powersocket 907 met à disposition du courant non filtré pour tous les appareils analogiques et garde ainsi à tout moment suffisamment de réserves fiables pour une alimentation électrique stable permanente, même en cas de besoin de puissance important.

### **CONTRÔLE DE POLARITÉ**

Une connexion en phase de tous les appareils vous garantit le meilleur son possible et non faussé. C'est la seule façon d'éviter efficacement les courants d'équilibrage de potentiel qui ont une influence négative sur le son. Le voyant POLARITY signale que les prises marquées en rouge de la prise sont reliées à la phase (L). Si le voyant de polarité ne s'allume pas, éteignez la prise, retirez la fiche d'alimentation de la prise murale et rebranchez-la en la tournant de 180°.

Le voyant de polarité s'allume maintenant et le marquage de la phase sur les prises individuelles de la barrette indique correcte-

ment la phase. Pour vérifier que la phase de votre appareil HIFI est correcte, vous devriez utiliser le Phaser Oehlbach. (n° d'art. 17017). Tous les appareils terminaux peuvent maintenant être raccordés en phase.

## **PORTS USB**

La Powersocket 907 offre deux prises USB différentes, une prise USB-C et une prise USB-A, qui permettent de charger des appareils multimédias (p. ex. lecteurs MP3, smartphones, lap tops ...). Les prises USB ne deviennent actives que lorsque le bloc multiprises est mis en marche à l'aide de l'interrupteur POWER.

Remarque : pour une utilisation optimale des prises USB, nous recommandons un câble USB-PD (Power Delivery).

## **PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES**

Si la consommation de courant des appareils est supérieure à la charge maximale de la Powersocket ou en cas de défaut d'un appareil raccordé. L'interrupteur RESET se déclenche automatiquement et met la Powersocket 907 complète hors tension. Cela est indiqué par l'extinction du voyant PROTECTED.

## **CARACTÉRISTIQUE**

- 8 prises de courant individuelles
- 4 prises numériques (filtrées) / 4 prises analogiques (non filtrées)
- Les deux groupes de prises se composent de deux prises filtrées et de deux prises non filtrées et peuvent être activés séparément par l'interrupteur POWER et l'interrupteur du groupe 2. Le groupe 2 n'est alimenté en courant que si l'interrupteur POWER est également enclenché.

- boîtier massif en aluminium brossé anthracite avec des side-caps en plastique stables
- Raccordement correct des phases grâce à un témoin lumineux et Marquage des phases sur la prise individuelle
- Filtre à courant sous gaine intégré contre les boucles de ronflement et les impulsions parasites à haute fréquence
- 2 prises USB différentes pour charger/alimenter des appareils (pour les données techniques, voir la spécification)
- Protection contre les surcharges avec témoin lumineux LED
- Contacts de la fiche plaqués or 24 carats
- Câblage interne de très haute qualité :
  - Conducteur interne en cuivre très pur et sans oxygène
  - Section de conducteur interne de 2,1 mm<sup>2</sup>.
  - Barres en laiton doré pour la distribution interne du courant
- Câble d'alimentation externe avec connexion pour appareils froids :
  - Conducteur interne en cuivre exempt d'oxygène
  - Section du conducteur interne de 1,5 mm<sup>2</sup>.
  - Longueur de câble de 1,5 m

## SPÉCIFICATIONS

Température ambiante: -5 à +35 °C

Tension secteur: 230 V / 50 Hz

Courant nominal: 10 A

Tension limite: < 0,77 kV

Tension de sortie USB: **en cas d'utilisation exclusive :**

Type C : PD 65 W max. 5 V / 3 A,  
9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V /  
3.25 A

TYPE A : 5 V / 2.4 A, 12 W max.

**En cas d'utilisation simultanée, peut :**

Type A : 5 V / 2.4 A, 12 W max.

Type C : PD 45 W max. 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 2.25 A

Filtre EMI/RFI:

Bande passante: 100 kHz à 50 MHz

Affaiblissement: 50 dB maximum

**Garantie**

Nous vous félicitons ! Grâce à votre choix judicieux, vous êtes devenu propriétaire d'un produit OEHLBACH®. Les produits OEHLBACH® jouissent d'une excellente réputation dans le monde entier en raison de leur haute qualité. Ce standard de qualité élevé nous permet d'accorder une garantie de 2 ans sur ce produit OEHLBACH®. Les produits OEHLBACH® sont contrôlés et vérifiés en permanence tout au long du processus de fabrication. En cas de service, veuillez tenir compte des points suivants :

1. La période de garantie commence au moment de l'achat du produit et n'est valable que pour le premier propriétaire.
2. Pendant la période de garantie, nous éliminons les éventuels défauts dont il est prouvé qu'ils sont dus à des vices de matériel ou de fabrication, en remplaçant ou en réparant les pièces défectueuses, à notre choix. Toute autre revendication, notamment en matière de réduction, de réhabilitation, de dommages et intérêts ou de dommages consécutifs, est exclue. La durée de la garantie n'est pas affectée par une prestation de garantie de notre part.
3. Aucune intervention non conforme ne doit avoir été effectuée sur le produit.
4. En cas de recours à la garantie, veuillez d'abord vous adresser à votre revendeur spécialisé. S'il s'avère nécessaire de nous renvoyer le produit, veuillez à ce qu'il soit

toujours dans son emballage d'origine.

- le produit soit envoyé dans son emballage d'origine en parfait état,
  - la preuve d'achat soit jointe.
5. sont exclus de la garantie :
- Les ampoules
  - Les pièces d'usure
  - Les dommages de transport, visibles ou invisibles (les réclamations pour de tels dommages doivent être adressées immédiatement à l'entreprise de transport, aux chemins de fer ou à la poste).
  - Les rayures sur les pièces métalliques, les caches avant, etc. (Ces défauts doivent être réclamés directement auprès de votre revendeur dans les 5 jours suivant l'achat).
  - Défauts résultant d'une installation incorrecte, d'un raccordement erroné, d'une utilisation non conforme (voir mode d'emploi), d'une sollicitation ou d'une action violente extérieure.
  - Les appareils réparés ou modifiés de manière inappropriée et qui ont été ouverts par une autre personne que nous.
  - Dommages consécutifs sur des appareils appartenant à des tiers
  - Remboursement des frais en cas de réparation des dommages par des tiers sans notre accord préalable.

**Hartelijk dank** voor de aanschaf van dit kwaliteitsproduct van Oehlbach®. Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door, zodat u probleemloos alle functies van dit apparaat kunt gebruiken.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over bediening en veiligheid. Zorg ervoor dat u alle instructies volgt. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.

Volgens DIN VDE 0620 moeten draagbare contactdoosstroken:

- niet achter elkaar worden aangesloten,
  - mag niet onbedekt worden gebruikt,
  - niet worden gebruikt als vervanging voor vaste installaties.
- 
1. De Powersocket mag alleen worden gebruikt op stopcontacten met de vereiste aansluitwaarden.
  2. De Powersocket mag niet worden gebruikt als er vloeistof op of in de unit is gemorst.
  3. De Powersocket mag niet worden gebruikt in ruimten met een zeer hoge luchtvochtigheid.
  4. Raak het netsnoer niet aan en sluit het niet aan met natte handen.
  5. Houd de stekkerdoos en het netsnoer uit de buurt van verwarmingsapparaten.
  6. Indien er zichtbare schade is aan de stekkerdoos of het netsnoer, mag het toestel niet meer worden gebruikt.
  7. Een beschadigde Powersocket moet niet worden gerepareerd, maar vervangen.
  8. Er mogen geen zware voorwerpen op de stekkerdoos of het



netsnoer worden geplaatst.

9. De netstekker moet altijd vrij toegankelijk zijn.
10. Als de op de Powersocket aangesloten apparaten gedurende langere tijd niet worden gebruikt (bijv. op vakantie), moet de Powersocket van het net worden losgekoppeld door de netstekker eruit te trekken.
11. Gebruik geen reinigingsmiddelen of chemische oplosmiddelen, aangezien dit het oppervlak kan beschadigen.
12. Bij onweer is het altijd raadzaam de stekker van de Powersocket uit het stopcontact te trekken.

## NALEVING VAN EU-RICHTLIJNEN



Dit product kan voorzien zijn van het CE-merkten. Het voldoet aan de EU-laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU; EU-richtlijn 2014/30/EG; EU-roHS-richtlijn 2011/65/EU; EU-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) 2012/19/EU.

U kunt een gratis exemplaar van de Conformiteitsverklaring krijgen door contact op te nemen met uw dealer, distributeur of het hoofdkantoor van Oehlbach Kabel GmbH. De contactgegevens zijn te vinden op: <http://www.oehlbach.com>.

## INFORMATIE OVER DE VERWIJDERING



Volgens de Europese Richtlijn 2013/56/EU moet alle elektrische en elektronische apparatuur gescheiden worden afgevoerd via lokale inzamelpunten. Neem de

plaatselijke voorschriften in acht en gooi uw oude apparaten niet bij het normale huisvuil.

## **WEEE-RETOUROPTIE**

Gescheiden inzameling van AEEA: Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt AEEA genoemd. Eigenaars van AEEA moeten deze gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval verwijderen. Oude apparaten horen niet thuis in het huishoudelijk afval, maar in speciale inzamelings- en re-toursystemen.

Batterijen en accu's, alsook lampen: Eigenaars van oude apparaten moeten oude batterijen en accu's die niet in het oude apparaat zijn ingesloten, van het oude apparaat scheiden alvorens ze bij een inzamelpunt in te leveren. Dit geldt ook voor lampen die uit de AEEA kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen. Indien de AEEA moet worden voorbereid voor hergebruik met medewerking van een overheidsinstantie voor afvalbeheer, behoeven batterijen en accu's, alsmede lampen, niet te worden verwijderd.

Opties voor de inlevering van AEEA: Eigenaars van afgedankte apparatuur van particuliere huishoudens kunnen deze kosteloos inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door fabrikanten of distributeurs opgezette terugnamepunten. Winkels met een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m<sup>2</sup> voor elektrische en elektronische apparatuur, alsmede kruidenierswinkels met een totale verkoopoppervlakte van ten minste 800 m<sup>2</sup> die elektrische en elektronische apparatuur meermaals per jaar of permanent

aanbieden en op de markt aanbieden, zijn verplicht deze terug te nemen. Dit geldt ook voor onlineverkoop of verkoop per catalogus indien de opslag- en verzendingsruimte voor EEA ten minste 400 m<sup>2</sup> bedraagt of de totale opslag- en verzendingsruimte ten minste 800 m<sup>2</sup> bedraagt. Distributeurs zorgen in het algemeen voor terugname door geschikte terugnamefaciliteiten te bieden op een redelijke afstand van de respectieve eindgebruiker. Distributeurs die verplicht zijn een oud apparaat terug te nemen, hebben onder meer de mogelijkheid het kosteloos in te leveren indien een nieuw apparaat van hetzelfde type, dat in wezen dezelfde functies vervult, aan een eindgebruiker wordt geleverd. Indien een nieuw apparaat bij een particulier wordt afgeleverd, kan het vergelijkbare oude apparaat daar ook gratis worden afgegeven om te worden opgehaald. In het geval van onlineverkoop of verkoop via een catalogus geldt dit voor apparaten van de categorieën 1, 2 of 4 als gedefinieerd in artikel 2, lid 1 ElektroG, namelijk „warmtestralers“, „beeldschermapparatuur“ of „grote apparaten“ (waarvan ten minste één buitenafmeting meer dan 50 centimeter bedraagt). Eindgebruikers wordt gevraagd naar hun voornemen om elektrische en elektronische apparatuur terug te brengen wanneer zij een koopcontract sluiten. Bovendien kunnen kleine apparaten zonder buitenafmetingen van meer dan 25 centimeter gratis worden ingeleverd bij de inzamelpunten van de distributeurs, ongeacht de aankoop van een nieuw apparaat, en dit beperkt tot drie oude apparaten per soort apparaat.

Kennisgeving gegevensbescherming: Oude apparaten bevatten vaak gevoelige persoonlijke gegevens. Dit geldt met name voor apparatuur op het gebied van informatie- en telecommunicatietechnologie, zoals computers en smartphones. In uw eigen

belang dient u er rekening mee te houden dat elke eindgebruiker verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op de afgedankte apparaten die moeten worden verwijderd.

Betekenis van het symbool „doorgekruiste vuilnisbak“: Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak dat regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur wordt aangebracht, geeft aan dat het desbetreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd stedelijk afval moet worden ingezameld.

## **INHOUD VAN DE VERPAKKING**

- Oehlbach Powersocket 907
- hoogwaardige stroomkabel
- Gebruiksaanwijzing

## **IN GEBRUIK NEMEN**

Sluit de meegeleverde netaansluitkabel aan op de Oehlbach Powersocket 907 en steek de netstekker in een stopcontact. Daarna kan de bar worden geactiveerd met de POWER schakelaar.

De Oehlbach Powersocket 907 biedt 8 contactdozen, waarvan er 4 met de GROUP-2 schakelaar afzonderlijk kunnen worden ingeschakeld. De 4 bussen van de GROUP-2 worden alleen van stroom voorzien als ook de POWER schakelaar is ingeschakeld.

Elke groep bestaat uit vier bussen, met twee ongefilterde „analoge“ en twee gefilterde „digitale“ bussen per groep.

## **DIGITALE TOESTELLEN AANSLUITEN**

Digitale eindapparatuur kan uiterst gevoelig reageren op stoorpulsen en soms zelf hoogfrequente stoorsignalen opwekken. Sluit daarom alle digitale apparaten (b.v. DVD/BluRay-speler, harddiskrecorder, PC, ...) aan op de digitale

---

contactdozen van de stekkerdoos. Deze contactdozen zijn zwarte. Apparaten die op deze contactdozen zijn aangesloten, worden door een efficiënt filter beschermd tegen alle storende impulsen die via het lichtnet worden verspreid. Deze schakeling elimineert ook storingen die door de aangesloten apparaten zelf in de stekkerdoos worden veroorzaakt.

## AANSLUITEN VAN ANALOGE APPARATEN

Sluit alle analoge apparaten zoals tuners, platenspelers, tape-decks of eindversterkers aan op de grijs „analoge“ aansluitingen. Via deze bussen voorziet de Powersocket 907 alle analoge apparaten van ongefilterde stroom en houdt zo altijd voldoende reserves voor een permanent stabiele stroomvoorziening, ook bij grote vermogensbehoeften.

## POLARITEITSCONTROLE

Een in-fase verbinding van alle eenheden garandeert u het best mogelijke en onvervormde geluid. Dit is de enige manier om potentiële egalisatiestromen die een negatieve invloed op het geluid hebben, effectief te vermijden. Het lampje POLARITEIT geeft aan dat de stopcontacten van het rood gemarkeerde stopcontact verbonden zijn met fase (L). Als het polariteitslampje niet gaat branden, schakel dan het stopcontact uit, trek de netstekker uit het stopcontact in de muur en steek de stekker er weer 180° gedraaid in.

De polariteits-LED zal nu oplichten en de fase-markering op de afzonderlijke contactdozen van de strip zal de fase correct aangeven. Om de fase-correcte aansluiting van uw HIFI apparatuur te controleren, dient u de Oehlbach Phaser (art. no. 17017) te gebruiken. Alle eindapparaten kunnen nu in fase worden aangesloten.

## **USB-AANSLUITINGEN**

De Powersocket 907 biedt twee verschillende USB-aansluitingen, een USB-C- en een USB-A-aansluiting, waarop multimedia-apparaten (bijv. MP3-spelers, smartphones, lap tops ...) kunnen worden opgeladen. De USB-aansluitingen worden pas actief als de stekkerdoos is ingeschakeld met de POWER-schakelaar.

Opmerking: Voor optimaal gebruik van de USB-aansluitingen raden wij een USB-PD kabel (Power Delivery) aan.

## **OVERBELASTINGSBEVEILIGING**

Als het stroomverbruik van de apparaten hoger is dan de maximale belasting van de Powersocket of als er een defect is in een aangesloten apparaat. De RESET-schakelaar wordt automatisch geactiveerd en schakelt de gehele Powersocket 907 uit. Dit wordt aangegeven door het doven van het PROTECTED lampje.

## **KENMERKEN**

- 8 aparte stopcontacten
- 4 digitale (gefilterde) stopcontacten / 4 analoge (ongefilterde) stopcontacten
- De twee groepen contactdozen bestaan uit 2 gefilterde en 2 ongefilterde contactdozen en kunnen afzonderlijk worden geschakeld via de POWER schakelaar en de schakelaar voor groep 2. Groep 2 wordt alleen van stroom voorzien als de POWER schakelaar ook is ingeschakeld.
- Massieve behuizing van geborsteld aluminium, afgewerkt in antraciet, met robuuste kunststof zijkappen
- Correcte faseaansluiting herkenbaar dankzij indicatie-led en fasemarkeringen op de stopcontacten

- Geïntegreerd mantelstroomfilter beschermt tegen massalussen en hoogfrequente stoorimpulsen
- 2 verschillende USB-aansluitingen voor het opladen/bedienen van apparaten (voor technische gegevens, zie specificatie)
- Overbelastingsbeveiliging met LED-indicatielampje
- 24-kt. vergulde stekkercontacten
- Zeer hoogwaardige interne bedrading:
  - Geleiders van zeer zuiver, zuurstofvrij koper (OFC)
  - Dwarsdoorsnede geleiders 2,1 mm<sup>2</sup>
  - Vergulde koperen rail voor interne stroomverdeling
- Extern netsnoer met IEC-connector
  - Geleider van zuurstofvrij koper (OFC)
  - Dwarsdoorsnede geleiders 1,5 mm<sup>2</sup>
  - Lengte kabel 1,5 m

## SPECIFICATIES

Omgevingstemperatuur: -5° C tot +35 °C

Lichtnetspanning: 230 V / 50 Hz

Nominale stroom: 10 A

Begrenzingsspanning: < 0,77 kV

USB uitgangsspanning:

**Bij gebruik alleen:**

Type C: PD 65 W max. 5 V / 3 A,  
9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V /  
3,25 A

TYPE A: 5 V / 2,4 A, 12 W max.

**Met gelijktijdig gebruik kan:**

Type A: 5 V / 2,4 A, 12 W max.

Type C: PD 45 W max. 5 V / 3 A, 9 V /  
3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 2,25 A

EMI/RFI-filter:

Bandbreedte: 100 kHz tot 50 MHz

Demping: 50 dB max.

## Garantiebepalingen

Gefeliciteerd! Door uw verstandige keuze bent u de eigenaar geworden van een OEHLBACH® product. OEHLBACH® producten genieten wereldwijd een uitstekende reputatie door hun hoge kwaliteit. Deze hoge kwaliteitsstandaard maakt het mogelijk om een garantie van 2 jaar op dit OEHLBACH® product te verlenen. OEHLBACH® producten worden tijdens het gehele productieproces voortdurend gecontroleerd en getest. In geval van service, gelieve het volgende te noteren:

1. de garantieperiode begint met de aankoop van het product en geldt alleen voor de eerste eigenaar.
2. gedurende de garantieperiode zullen wij gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten naar onze keuze verhelpen door vervanging of reparatie van de gebrekkige onderdelen. Verdere aanspraken, in het bijzonder op vermindering, annulering, schadevergoeding of gevolgschade zijn uitgesloten. 2. De garantieperiode wordt niet beïnvloed door eventuele door ons verleende garantieservice.
3. Er mag niet op ongepaste wijze met het product zijn geknoeid.
4. indien u aanspraak wenst te maken op de garantie, neem dan eerst contact op met uw vakhandelaar. Indien het nodig mocht blijken het product naar ons op te sturen, gelieve er dan voor te zorgen dat
  - het product wordt verzonden in de originele verpakking in perfecte staat,
  - het aankoopbewijs is bijgevoegd.
5. de garantie dekt niet
  - Verlichters



- slijtageonderdelen
- Zichtbare of onzichtbare transportschade (claims voor dergelijke schade moeten onmiddellijk worden ingediend bij de vervoersmaatschappij, de spoorwegen of het postkantoor).
- Krassen in metalen onderdelen, voorkappen, enz. (Deze defecten moeten binnen 5 dagen na aankoop rechtstreeks bij uw dealer worden geclaimd).
- Defecten veroorzaakt door onjuiste installatie, onjuiste aansluiting, onjuiste bediening (zie gebruiksaanwijzing), stress of externe krachten.
- Onjuist gerepareerde of gewijzigde eenheden die zijn geopend door iemand anders dan wij.
- Gevolgschade aan apparatuur van derden
- Vergoeding van kosten in geval van herstel van schade door derden zonder onze voorafgaande toestemming.

**Grazie** per aver acquistato un prodotto di qualità Oehlbach®. Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso per un funzionamento totale e corretto dell'apparecchio.

### **IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA:**

Le istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sul funzionamento e la sicurezza. Assicuratevi di seguire tutte le istruzioni. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro.

Secondo la norma DIN VDE 0620, le prese portatili devono:

- non essere collegato uno dopo l'altro,
  - non deve essere utilizzato sotto copertura,
  - non può essere usato come sostituto di installazioni fisse.
1. Il Powersocket può essere utilizzato solo su prese di corrente con i valori di connessione richiesti.
  2. Il Powersocket non deve essere usato se qualsiasi liquido è stato versato sull'unità o al suo interno.
  3. Il Powersocket non deve essere usato in stanze con umidità molto alta.
  4. Non toccare o collegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
  5. Tenere la presa Powersocket e il cavo di alimentazione lontano dai dispositivi di riscaldamento.
  6. In caso di danni visibili alla presa di corrente o al cavo di alimentazione, l'apparecchio non deve più essere messo in funzione.
  7. Un Powersocket danneggiato non deve essere riparato ma sostituito.
  8. Nessun oggetto pesante può essere posizionato sulla presa

Powersocket o sul cavo di alimentazione.

9. La spina di rete deve essere sempre liberamente accessibile.
10. Se i dispositivi collegati al Powersocket non vengono utilizzati per un lungo periodo di tempo (ad esempio in vacanza), il Powersocket dovrebbe essere scollegato dalla rete elettrica estraendo la spina di rete.
11. Non usare detergenti o solventi chimici, perché potrebbero danneggiare la superficie.
12. In caso di temporale, è sempre consigliabile scollegare il Powersocket dalla rete elettrica.

## CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE UE



Questo prodotto può portare il marchio CE. È conforme alla direttiva UE sulla bassa tensione 2014/35/UE; direttiva UE 2014/30/CE; direttiva UE RoHS 2011/65/UE; direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) 2012/19/UE.

Potete ottenere una copia gratuita della dichiarazione di conformità contattando il vostro rivenditore, distributore o la sede centrale di Oehlbach Kabel GmbH. Le informazioni di contatto possono essere trovate su: <http://www.oehlbach.com>.

## INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO



Secondo la direttiva europea 2013/56/UE, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente attraverso punti di raccolta locali.

Si prega di osservare le norme locali e di non smaltire i vecchi dispositivi con i normali rifiuti domestici.

## **OPZIONE DI RESTITUZIONE WEEE**

Raccolta separata dei RAEE: le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono chiamate RAEE. I proprietari di RAEE devono smaltirli separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. I vecchi elettrodomestici non appartengono ai rifiuti domestici, ma a speciali sistemi di raccolta e restituzione.

Batterie e accumulatori e lampade: i proprietari di vecchi apparecchi devono separare le vecchie batterie e gli accumulatori che non sono inclusi nel vecchio apparecchio dal vecchio apparecchio prima di consegnarli in un punto di raccolta. Questo vale anche per le lampade che possono essere rimosse dai RAEE senza distruggerli. Se i RAEE devono essere preparati per il riutilizzo con la partecipazione di un'autorità pubblica di gestione dei rifiuti, le batterie e gli accumulatori e le lampade non devono essere rimossi.

Opzioni per la restituzione dei RAEE: I proprietari di rifiuti di apparecchiature private possono restituirli gratuitamente ai punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o ai punti di recupero istituiti dai produttori o dai distributori. I negozi con una superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> per le apparecchiature elettriche ed elettroniche e quei negozi di alimentari con una superficie totale di vendita di almeno 800 m<sup>2</sup> che offrono apparecchiature elettriche ed elettroniche più volte all'anno o in modo permanente e le rendono disponibili sul mercato sono obbligati a ritirarle. Questo vale anche per le vendite online o su catalogo se le aree di stoccaggio e spedizione per le AEE sono almeno 400 m<sup>2</sup> o le aree totali di stoccaggio e spedizione sono almeno 800 m<sup>2</sup>. I distributori assicurano generalmente il ritiro fornendo

adeguate strutture di restituzione ad una distanza ragionevole dal rispettivo utente finale. La possibilità di restituire gratuitamente un vecchio apparecchio esiste per i distributori che sono obbligati a riprenderlo, tra l'altro, se un nuovo apparecchio dello stesso tipo, che svolge essenzialmente le stesse funzioni, viene fornito a un utente finale. Se un nuovo apparecchio viene consegnato a una famiglia privata, il vecchio apparecchio simile può anche essere consegnato lì per il ritiro gratuito. In caso di vendita online o su catalogo, questo vale per gli apparecchi delle categorie 1, 2 o 4 secondo l'articolo 2, paragrafo 1 della ElektroG, vale a dire „trasmettitori di calore“, „apparecchi con schermo“ o „grandi apparecchi“ (questi ultimi con almeno una dimensione esterna superiore a 50 centimetri). Agli utenti finali viene chiesta la loro intenzione di restituire le apparecchiature elettriche ed elettroniche quando concludono un contratto di acquisto. Inoltre, i piccoli elettrodomestici con dimensioni esterne non superiori a 25 centimetri possono essere restituiti gratuitamente ai punti di raccolta dei distributori, indipendentemente dall'acquisto di un nuovo apparecchio, e questo è limitato a tre vecchi apparecchi per tipo di apparecchio.

Avviso sulla protezione dei dati: i vecchi apparecchi contengono spesso dati personali sensibili. Questo vale in particolare per i dispositivi di tecnologia dell'informazione e delle telecomunicazioni come i computer e gli smartphone. Nel vostro interesse, ricordate che ogni utente finale è responsabile della cancellazione dei dati sui dispositivi a fine vita da smaltire.

Significato del simbolo „pattumiera barrata“: Il simbolo di una pattumiera barrata che appare regolarmente sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche indica che il rispettivo dispositivo

deve essere raccolto separatamente dai rifiuti urbani non differenziati alla fine della sua vita utile.

## **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

- Oehlbach Powersocket 907
- cavo di alimentazione di alta qualità
- Manuale d'uso

## **COMMISSIONING**

Collegare il cavo di collegamento alla rete in dotazione alla Oehlbach Powersocket 907 e inserire la spina di rete in una presa a muro. Poi la barra può essere attivata con l'interruttore POWER. La Oehlbach Powersocket 907 offre 8 prese, 4 delle quali possono essere attivate separatamente con l'interruttore GROUP-2. Le 4 prese del GROUP-2 sono alimentate solo quando anche l'interruttore POWER è acceso.

Ogni gruppo è composto da quattro prese, con due prese „analogiche“ non filtrate e due prese „digitali“ filtrate per gruppo.

## **COLLEGAMENTO DI DISPOSITIVI DIGITALI**

I dispositivi terminali digitali possono reagire in modo estremamente sensibile agli impulsi di interferenza e a volte generano essi stessi segnali di interferenza ad alta frequenza. Pertanto, collegare tutti i dispositivi digitali (ad esempio lettore DVD/Blu-Ray, registratore di dischi rigidi, PC, ...) alle prese digitali della ciabatta. Queste prese sono nere. I dispositivi collegati a queste prese sono protetti da un efficiente filtro contro tutti gli impulsi di interferenza diffusi attraverso la rete. Questo circuito elimina anche le interferenze causate dagli stessi dispositivi collegati nella ciabatta.

## COLLEGAMENTO DI DISPOSITIVI ANALOGICI

Collegare tutti i dispositivi analogici come sintonizzatori, giradischi, piastre di registrazione o amplificatori di potenza alle prese grigie „analogiche“. Attraverso queste prese, il Powersocket 907 fornisce energia non filtrata per tutti i dispositivi analogici e quindi mantiene in modo affidabile abbastanza riserve per un'alimentazione permanentemente stabile in ogni momento, anche quando è necessaria molta energia.

## CONTROLLO DELLA POLARITÀ

Una connessione in fase di tutti i dispositivi garantisce il miglior suono possibile e non distorto. Questo è l'unico modo per evitare efficacemente le potenziali correnti di equalizzazione che hanno un'influenza negativa sul suono. La spia POLARITA' segnala che le prese della presa di corrente segnate in rosso sono collegate alla fase (L). Se la spia della polarità non si accende, spegnere la presa, estrarre la spina di rete dalla presa nel muro e reinserirla girata di 180°.

Il LED di polarità ora si accenderà e la marcatura di fase sulle singole prese della striscia indicherà correttamente la fase. Per controllare il collegamento corretto della fase dei vostri apparecchi HI-FI, dovrete usare il Phaser di Oehlbach (art. 17017). Tutti i dispositivi finali possono ora essere collegati in fase di conseguenza.

## PRESE USB

Il Powersocket 907 offre due diverse prese USB, una presa USB-C e una presa USB-A, su cui possono essere caricati dispositivi multimediali (ad esempio lettori MP3, smartphone, lap top ...). Le prese USB diventano attive solo quando la ciabatta è accesa con l'interruttore POWER.

Nota: per un uso ottimale delle prese USB, raccomandiamo un cavo USB-PD (Power Delivery).

## **PROTEZIONE DA SOVRACCARICO**

Se il consumo di corrente delle unità è superiore al carico massimo del Powersocket o se c'è un difetto in un'unità collegata. L'interruttore RESET viene attivato automaticamente e spegne l'intero Powersocket 907. Questo è indicato dallo spegnimento della spia PROTECTED.

## **CARATTERISTICHE**

- 8 prese singole
- 4 prese digitali (filtrate) / 4 prese analogiche (non filtrate)
- I due gruppi di prese consistono in 2 prese filtrate e 2 non filtrate e possono essere commutate separatamente tramite l'interruttore POWER e l'interruttore del gruppo 2. Il gruppo 2 viene alimentato solo quando anche l'interruttore POWER è acceso.
- Massiccio involucro in alluminio spazzolato in colore antracite, con coperchi laterali in robusta plastica
- Attacco alla fase giusta mediante spia di controllo e marcatura della fase sulla presa singola
- Filtro di corrente incapsulato integrato contro cicli di ronzio e interferenze d'alta frequenza
- 2 diverse prese USB per la ricarica/il funzionamento dei dispositivi (per i dati tecnici, vedere le specifiche)
- Protezione da sovraccarico con indicatore luminoso a LED
- Spinotti laminati oro 24 carati
- Cablaggio interno d'alto pregio:  
Conduttore interno in purissimo rame esente da ossigeno  
Sezione del conduttore interno 2,1 mm<sup>2</sup>



Barre d'ottone laminate oro per la distribuzione interna di corrente

- Cavo di alimentazione esterno con connettore per applicazioni a freddo:

Conduttore interno in rame esente da ossigeno

Sezione del conduttore interno 1,5 mm<sup>2</sup>

Lunghezza dal cavo 1,5 m

## SPECIFICHE TECNICHE

Temperatura ambiente: da -5°C a +35°C

Tensione di rete: 230 V / 50 Hz

Corrente nominale: 10 A

Tensione di limitazione: < 0,77 kV

Tensione di uscita USB: **Se usato da solo:**

Tipo C: PD 65 W max. 5 V / 3 A,  
9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V /  
3,25 A

TIPO A: 5 V / 2,4 A, 12 W max.

**Con l'uso simultaneo può:**

Tipo A: 5 V / 2,4 A, 12 W max.

Tipo C: PD 45 W max. 5 V / 3 A, 9 V /  
3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V /  
2,25 A

Filtro EMI/RFI: Ampiezza di banda: da 100 kHz a  
50 MHz

Attenuazione: max. 50 dB

## GARANZIA

Congratulazioni! La vostra saggia scelta vi ha reso proprietari di un prodotto OEHLBACH®. I prodotti OEHLBACH® godono di un'eccellente reputazione in tutto il mondo grazie alla loro alta

qualità. Questo elevato standard di qualità permette di concedere una garanzia di 2 anni per questo prodotto OEHLBACH®. I prodotti OEHLBACH® sono continuamente controllati e testati durante l'intero processo di produzione. In caso di servizio, si prega di notare quanto segue:

1. il periodo di garanzia inizia con l'acquisto del prodotto e si applica solo al primo proprietario.
  2. durante il periodo di garanzia, rimedieremo, a nostra discrezione, a qualsiasi difetto che sia dimostrabilmente dovuto a difetti di materiale o di fabbricazione, sostituendo o riparando le parti difettose. Ulteriori rivendicazioni, in particolare per la riduzione, la cancellazione, il risarcimento o i danni conseguenti sono esclusi. Il periodo di garanzia non sarà influenzato da alcun servizio di garanzia fornito da noi.
  3. Il prodotto non deve essere stato manomesso in modo inappropriato.
  4. se si desidera presentare un reclamo in garanzia, si prega di contattare prima il proprio rivenditore specializzato. Se dovesse risultare necessario inviarci il prodotto, si assicuri che
    - il prodotto viene inviato nella sua confezione originale in perfette condizioni,
    - la ricevuta di acquisto è allegata.
  5. la garanzia non copre
    - Illuminanti
    - parti soggette a usura
    - Danni di trasporto, visibili o invisibili (i reclami per tali danni devono essere fatti immediatamente alla compagnia di trasporto, alle ferrovie o alla posta).
    - Graffi nelle parti metalliche, coperture anteriori, ecc. (Questi
-

difetti devono essere reclamati direttamente al vostro rivenditore entro 5 giorni dall'acquisto).

- Difetti causati da un'installazione errata, un collegamento errato, un funzionamento improprio (vedere le istruzioni per l'uso), stress o forza esterna.
- Unità impropriamente riparate o modificate che sono state aperte da qualcuno diverso da noi.
- Danni conseguenti ad attrezzature di terzi
- Rimborso delle spese in caso di danni riparati da terzi senza il nostro previo consenso.

**Muchas gracias** por haberse decidido por un producto de calidad Oehlbach®. Para garantizar una función ilimitada y libre de fallas del aparato, lea por favor detalladamente este manual del usuario.

## **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Las instrucciones de uso contienen información importante sobre el funcionamiento y la seguridad. Asegúrese de seguir todas las instrucciones. Guarde el manual de instrucciones en un lugar seguro.

Según la norma DIN VDE 0620, las regletas de enchufes portátiles deben

- no se conecten uno tras otro,
  - no debe funcionar al descubierto,
  - no se puede utilizar como sustituto de las instalaciones fijas.
1. El Powersocket sólo puede funcionar en tomas de corriente con los valores de conexión requeridos.
  2. El Powersocket no debe utilizarse si se ha derramado algún líquido sobre o dentro de la unidad.
  3. El Powersocket no debe utilizarse en habitaciones con una humedad muy alta.
  4. No toque ni conecte el cable de alimentación con las manos mojadas.
  5. Mantenga la toma de corriente y el cable de alimentación alejados de los aparatos de calefacción.
  6. Si hay daños visibles en la toma de corriente o en el cable de alimentación, el aparato no debe seguir

funcionando.

7. Un Powersocket dañado no debe ser reparado, sino sustituido.
8. No deben colocarse objetos pesados sobre la toma de corriente o el cable de alimentación.
9. El enchufe de la red debe ser siempre de libre acceso.
10. Si los aparatos conectados a la Powersocket no se utilizan durante un periodo prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones), la Powersocket debe desconectarse de la red eléctrica sacando el enchufe.
11. No utilice productos de limpieza ni disolventes químicos, ya que podrían dañar la superficie.
12. En caso de tormenta, siempre es aconsejable desenchufar la toma de corriente de la red eléctrica.

## CUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS DE LA UE



Este producto puede llevar la marca CE. Cumple con la Directiva de Baja Tensión de la UE 2014/35/UE; la Directiva de la UE 2014/30/CE; la Directiva RoHS de la UE 2011/65/UE; la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de la UE 2012/19/UE.

Puede obtener una copia gratuita de la Declaración de Conformidad poniéndose en contacto con su vendedor, distribuidor o con la sede de Oehlbach Kabel GmbH. La información de contacto puede encontrarse en: <http://www.oehlbach.com>.

## INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN



Según la Directiva Europea 2013/56/UE, todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado a través de los puntos de recogida locales. Tenga en cuenta la normativa local y no elimine su equipo antiguo con la basura doméstica normal.

## OPCIÓN DE DEVOLUCIÓN DE RAEE

Recogida selectiva de residuos de aparatos: Los aparatos eléctricos y electrónicos que se han convertido en residuos se denominan residuos de aparatos. Los propietarios de RAEE deben eliminarlos de forma separada de los residuos municipales no clasificados. Los electrodomésticos viejos no deben depositarse en la basura doméstica, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

Pilas y acumuladores, así como lámparas: Los propietarios de aparatos viejos deben separar las pilas y acumuladores viejos que no estén incluidos en el aparato viejo antes de entregarlos en un punto de recogida. Esto también se aplica a las lámparas que pueden retirarse de los RAEE sin destruirlos. Si los RAEE se preparan para su reutilización con la participación de una autoridad pública de gestión de residuos, no es necesario retirar las pilas y acumuladores ni las lámparas.

Opciones para la devolución de los RAEE: Los propietarios de residuos de aparatos de los hogares pueden devolverlos gratuitamente en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores. Los comercios con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup> de aparatos eléctricos y

---

electrónicos, así como los comercios de alimentación con una superficie total de venta de al menos 800 m<sup>2</sup> que ofrezcan aparatos eléctricos y electrónicos varias veces al año o de forma permanente y los pongan a disposición del mercado, están obligados a recuperarlos. Esto también se aplica a las ventas en línea o por catálogo si las superficies de almacenamiento y expedición de AEE son de al menos 400 m<sup>2</sup> o las superficies totales de almacenamiento y expedición son de al menos 800 m<sup>2</sup>. Por lo general, los distribuidores garantizarán la devolución de los productos proporcionando instalaciones de devolución adecuadas a una distancia razonable del respectivo usuario final. Existe la posibilidad de devolver un aparato antiguo sin coste alguno para los distribuidores, que están obligados a aceptarlo, entre otras cosas, si se suministra a un usuario final un aparato nuevo del mismo tipo que cumpla esencialmente las mismas funciones. Si se entrega un aparato nuevo en un domicilio particular, también se puede entregar allí el aparato antiguo similar para su recogida de forma gratuita. En el caso de las ventas en línea o por catálogo, esto se aplica a los aparatos de las categorías 1, 2 o 4, tal como se definen en el apartado 1 del artículo 2 de la ElektroG, a saber, „transmisores de calor“, „equipos con pantalla de visualización“ o „aparatos grandes“ (estos últimos con al menos una dimensión exterior superior a 50 centímetros). Se pregunta a los usuarios finales sobre su intención de devolver los aparatos eléctricos y electrónicos cuando celebran un contrato de compra. Además, los pequeños electrodomésticos que no tengan una dimensión exterior superior a 25 centímetros pueden devolverse gratuitamente en los puntos de recogida de los distribuidores, independientemente de la compra de un nuevo aparato, y esto está limitado a tres aparatos viejos por tipo de aparato.

Aviso de protección de datos: los aparatos antiguos suelen contener datos personales sensibles. Esto se aplica en particular a los dispositivos de tecnología de la información y las telecomunicaciones, como los ordenadores y los teléfonos inteligentes. En su propio interés, tenga en cuenta que cada usuario final es responsable de borrar los datos de los dispositivos que se desechan.

Significado del símbolo „cubo de basura tachado“: El símbolo de un cubo de basura tachado que aparece regularmente en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el aparato respectivo debe recogerse por separado de los residuos urbanos no clasificados al final de su vida útil.

## **CONTENIDO DEL EMBALAJE**

- Oehlbach Powersocket 907
- cable de alimentación de alta calidad
- Manual de instrucciones

## **PUESTA EN MARCHA**

Conecte el cable de conexión a la red suministrado a la Oehlbach Powersocket 907 e inserte el enchufe en una toma de corriente. A continuación, la barra puede activarse con el interruptor POWER.

El Powersocket 907 de Oehlbach ofrece 8 tomas de corriente, 4 de las cuales pueden conectarse por separado con el interruptor GROUP-2. Las 4 tomas del GRUPO-2 sólo se alimentan cuando el interruptor POWER también está conectado.

Cada grupo consta de cuatro tomas, con dos tomas „analógicas“ sin filtrar y dos „digitales“ filtradas por grupo.



## CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS DIGITALES

Los dispositivos terminales digitales pueden reaccionar de forma extremadamente sensible a los impulsos de interferencia y, en ocasiones, generar ellos mismos señales de interferencia de alta frecuencia. Por lo tanto, conecte todos los dispositivos digitales (por ejemplo, reproductor de DVD/BluRay, grabador de disco duro, PC, ...) a las tomas digitales de la regleta. Estos enchufes son de color negras. Los aparatos conectados a estas tomas están protegidos por un eficaz filtro contra todos los impulsos de interferencia dispersos por la red eléctrica. Este circuito también elimina las interferencias causadas por los propios aparatos conectados en la regleta.

## CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS ANALÓGICOS

Conecte todos los dispositivos analógicos como sintonizadores, tocadiscos, pletinas o amplificadores de potencia a las tomas gris „analógicas“. A través de estas tomas, el Powersocket 907 proporciona energía sin filtrar para todos los dispositivos analógicos y, por lo tanto, mantiene de forma fiable suficientes reservas para un suministro de energía permanentemente estable en todo momento, incluso cuando se necesita mucha energía.

## CONTROL DE LA POLARIDAD

Una conexión en fase de todos los dispositivos garantiza el mejor sonido posible y sin distorsiones. Esta es la única manera de evitar eficazmente las posibles corrientes de ecualización que influyen negativamente en el sonido. El indicador luminoso de POLARIDAD señala que las tomas de corriente marcadas en rojo están conectadas a la fase (L). Si el indicador de polaridad no se enciende, desconecte la toma de corriente, extraiga el

enchufe de la pared y vuelva a conectarlo girado 180°.

El LED de polaridad se encenderá ahora y la marca de fase en las tomas individuales de la tira indicará correctamente la fase. Para comprobar la conexión correcta de la fase de su equipo HIFI, debería utilizar el Phaser de Oehlbach (nº de art. 17017). Ahora se pueden conectar todos los dispositivos finales en fase.

## **TOMAS USB**

El Powersocket 907 ofrece dos tomas USB diferentes, una USB-C y otra USB-A, en las que se pueden cargar dispositivos multimedia (por ejemplo, reproductores de MP3, smartphones, ordenadores portátiles...). Las tomas USB sólo se activan cuando la regleta se enciende con el interruptor POWER.

Nota: Para un uso óptimo de las tomas USB, recomendamos un cable USB-PD (Power Delivery).

## **PROTECCIÓN CONTRA LA SOBRECARGA**

Si el consumo de corriente de las unidades es superior a la carga máxima del Powersocket o si hay un defecto en una unidad conectada. El interruptor RESET se activa automáticamente y apaga todo el Powersocket 907. Esto se indica con el apagado del indicador luminoso PROTECTED.

## **CARACTERÍSTICAS**

- 8 tomas individuales
- 4 enchufes digitales (filtrados) / 4 enchufes analógicos (no filtrados)
- Los dos grupos de tomas se componen de 2 tomas filtradas y 2 sin filtrar y se pueden conmutar por separado mediante

el interruptor POWER y el interruptor del grupo 2. El grupo 2 sólo se alimenta cuando el interruptor POWER también está conectado.

- Maciza carcasa de aluminio pulido en color gris antracita con robustas capas laterales de plástico
- Conexión adecuada de fases mediante luz de control y señalización de fases en el enchufe específico
- Filtro de ferrita con blindaje integrado contra bucles de masa e impulsos interferentes de alta frecuencia
- 2 tomas USB diferentes para cargar/utilizar dispositivos (para los datos técnicos, véase la especificación).
- Protección contra sobrecarga con indicador LED
- Clavijas chapadas en oro de 24 quilates
- Cableado interior de muy alta calidad:
  - Conductor interno de cobre de alta pureza libre de oxígeno
  - Sección transversal del conductor interno de 2,1 mm<sup>2</sup>
  - Barras de latón chapados en oro para la distribución interna de corriente
- Cable de alimentación externo con conexión IEC:
  - Conductor interno de cobre libre de oxígeno
  - Sección transversal del conductor interno de 1,5 mm<sup>2</sup>
  - Cable de 1,5 m de largo

## ESPECIFICACIÓN

Temperatura ambiente:	-5 °C hasta +35 °C
Tensión de la red:	230 V / 50 Hz
Corriente nominal:	10 A
Limitación de tensión:	< 0,77 kV
Tensión de salida del USB:	<b>Cuando se utiliza solo:</b> Tipo C: PD 65 W máx. 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A,

20 V / 3,25 A

TIPO A: 5 V / 2,4 A, 12 W máx.

**Con el uso simultáneo puede:**

Tipo A: 5 V / 2,4 A, 12 W máx.

Tipo C: PD 45 W máx. 5 V / 3 A,

9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A,

20 V / 2,25 A

Filtro EMI/RFI:

Banda ancha: 100 kHz hasta 50 MHz

Atenuación: 50 dB Máx.

## Garantía

¡Felicitaciones! Su sabia elección le ha convertido en propietario de un producto OEHLBACH®. Los productos OEHLBACH® gozan de una excelente reputación en todo el mundo debido a su alta calidad. Este alto nivel de calidad permite conceder una garantía de 2 años para este producto OEHLBACH®. Los productos OEHLBACH® se comprueban continuamente durante todo el proceso de fabricación. En caso de servicio, tenga en cuenta lo siguiente:

13. el período de garantía comienza con la compra del producto y sólo se aplica al primer propietario.
14. durante el período de garantía, subsanaremos los defectos que se hayan demostrado como consecuencia de fallos de material o de fabricación, a nuestra discreción, sustituyendo o reparando las piezas defectuosas. Quedan excluidas otras reclamaciones, en particular las relativas a la reducción, la anulación, la indemnización o los daños consecuentes. El período de garantía no se verá afectado por ningún servicio de garantía que prestemos.
15. El producto no debe haber sido manipulado indebidamente.

16. si desea reclamar la garantía, diríjase primero a su distribuidor especializado. Si fuera necesario enviarnos el producto, asegúrese de que
- el producto se envía en su embalaje original y en perfecto estado,
  - se adjunta el recibo de compra.
5. la garantía no cubre
- Iluminadores
  - piezas de desgaste
  - Daños de transporte, visibles o invisibles (las reclamaciones por estos daños deben hacerse inmediatamente a la empresa de transporte, al ferrocarril o a la oficina de correos).
  - Arañazos en las partes metálicas, cubiertas frontales, etc. (Estos defectos deben ser reclamados directamente a su distribuidor dentro de los 5 días siguientes a la compra).
  - Defectos causados por una instalación incorrecta, una conexión incorrecta, un funcionamiento inadecuado (véase el manual de instrucciones), tensión o fuerza externa.
  - Unidades mal reparadas o modificadas que hayan sido abiertas por alguien que no sea nosotros.
  - Daños consecuentes a los equipos de terceros
  - Reembolso de los gastos en caso de que los daños sean reparados por terceros sin nuestro consentimiento previo.

**Serdecznie dziękujemy**, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu firmy Oehlbach®. Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Pozwoli to na zachowanie nieograniczonej sprawności urządzenia.

## **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące obsługi i bezpieczeństwa. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Zgodnie z normą DIN VDE 0620, przenośne listwy gniazdkowe muszą:

- nie mogą być podłączane jeden po drugim,
  - nie może być eksploatowany bez przykrycia,
  - nie może być stosowany jako zamiennik instalacji stałych.
1. Urządzenie Powersocket może być zasilane wyłącznie z gniazdek sieciowych o wymaganych wartościach połączeń.
  2. Urządzenia Powersocket nie wolno używać, jeśli na urządzenie lub do jego wnętrza została rozlana jakakolwiek ciecz.
  3. Gniazdo Powersocket nie może być używane w pomieszczeniach o bardzo wysokiej wilgotności.
  4. Nie należy dotykać ani podłączać kabla zasilającego mokrymi rękami.
  5. Gniazdo zasilania i przewód zasilający należy trzymać z dala od urządzeń grzewczych.

6. Jeżeli widoczne są uszkodzenia gniazda zasilania lub kabla sieciowego, nie wolno używać urządzenia.
7. Uszkodzonego gniazda Powersocket nie należy naprawiać, lecz wymienić.
8. Na gnieździe zasilającym i kablu zasilającym nie wolno umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów.
9. Wtyczka sieciowa powinna być zawsze swobodnie dostępna.
10. Jeżeli urządzenia podłączone do Powersocket nie będą używane przez dłuższy czas (np. na wakacjach), Powersocket powinien zostać odłączony od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki.
11. Nie należy używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.
12. W przypadku burzy z piorunami zawsze zaleca się odłączenie zasilacza Powersocket od sieci elektrycznej.

## ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI UE



Ten produkt może być oznaczony znakiem CE. Jest zgodny z dyrektywą niskonapięciową UE 2014/35/UE; dyrektywą UE 2014/30/WE; dyrektywą RoHS UE 2011/65/UE; dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Bezpłatną kopię deklaracji zgodności można otrzymać u sprzedawcy, dystrybutora lub w siedzibie firmy Oehlbach Kabel GmbH. Informacje kontaktowe można znaleźć na stronie: <http://www.oehlbach.com>.

## INFORMACJE O USUWANIU ODPADÓW



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2013/56/UE wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane oddzielnie w lokalnych punktach zbiórki. Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz z normalnymi odpadami domowymi.

## MOŻLIWOŚĆ ZWROTU ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Selektywna zbiórka zużytego sprzętu: Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, nazywany jest zużytym sprzętem. Właściciele ZSEE muszą pozbywać się go oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych. Stare urządzenia nie powinny trafiać do odpadów domowych, lecz do specjalnych systemów zbiórki i zwrotu.

Baterie i akumulatory oraz lampy: Właściciele starych urządzeń muszą oddzielić stare baterie i akumulatory, które nie są dołączone do starego urządzenia, od starego urządzenia przed oddaniem ich do punktu zbiórki. Dotyczy to również lamp, które można usunąć z ZSEE bez ich niszczenia. Jeżeli ZSEE ma być przygotowany do ponownego użycia z udziałem publicznego organu zajmującego się gospodarką odpadami, nie trzeba usuwać baterii i akumulatorów oraz lamp.

Opcje dotyczące zwrotu ZSEE: Właściciele zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych mogą go bezpłatnie oddać w punktach zbiórki publicznych instytucji zajmujących



się gospodarką odpadami lub w punktach odbioru utworzonych przez producentów lub dystrybutorów. Sklepy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszące co najmniej 400 m<sup>2</sup>, a także sklepy spożywcze o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 m<sup>2</sup>, które oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny kilka razy w roku lub stale i udostępniają go na rynku, są zobowiązane do jego odbioru. Dotyczy to również sprzedaży internetowej lub katalogowej, jeśli powierzchnia magazynowa i wysyłkowa EEE wynosi co najmniej 400 m<sup>2</sup> lub całkowita powierzchnia magazynowa i wysyłkowa wynosi co najmniej 800 m<sup>2</sup>. Dystrybutorzy zasadniczo zapewniają odbiór zwrotny, udostępniając odpowiednie urządzenia do zwrotu opakowań w rozsądnej odległości od danego użytkownika końcowego. Możliwość nieodpłatnego zwrotu starego urządzenia istnieje dla dystrybutorów, którzy są zobowiązani do jego odbioru, m.in. w przypadku dostarczenia użytkownikowi końcowemu nowego urządzenia tego samego typu, które zasadniczo spełnia te same funkcje. Jeśli nowe urządzenie zostanie dostarczone do prywatnego gospodarstwa domowego, można tam również bezpłatnie przekazać do odbioru podobne stare urządzenie. W przypadku sprzedaży internetowej lub katalogowej dotyczy to urządzeń należących do kategorii 1, 2 lub 4 zgodnie z definicją zawartą w art. 2(1) ElektroG, a mianowicie „przetworników ciepła”, „urządzeń z ekranem monitora” lub „urządzeń wielkogabarytowych” (te ostatnie mają co najmniej jeden wymiar zewnętrzny przekraczający 50 cm). Użytkowników końcowych pyta się o zamiar zwrotu sprzętu elektrycznego i elektronicznego przy zawieraniu umowy kupna-sprzedaży. Ponadto małe urządzenia o wymiarach zewnętrznych nie większych niż 25 cm można bezpłatnie oddać w punktach zbiórki dystrybutorów, niezależnie od zakupu nowego urządzenia,

przy czym liczba ta jest ograniczona do trzech starych urządzeń danego typu.

Informacja o ochronie danych osobowych: Stare urządzenia często zawierają poufne dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń technologii informacyjnych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych z urządzeń wycofanych z eksploatacji, które mają zostać zutilizowane.

Znaczenie symbolu „przekreślonego kosza na śmieci”: Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany regularnie na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania dane urządzenie musi być zbierane oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych.

## **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

- Oehlbach Powersocket 907
- wysokiej jakości kabel zasilający
- Instrukcja obsługi

## **COMMISSIONING**

Podłącz dostarczony kabel zasilający do gniazda Powersocket 907 firmy Oehlbach i włóż wtyczkę do gniazodka elektrycznego. Następnie można uruchomić belkę za pomocą przełącznika POWER.

Oehlbach Powersocket 907 oferuje 8 gniazdek, z których 4 można włączać oddzielnie za pomocą przełącznika GROUP-2. 4 gniazda GRUPY-2 są zasilane tylko wtedy, gdy włączony jest również przełącznik ZASILANIE.

Każda grupa składa się z czterech gniazd, po dwa niefiltrowane gniazda „analogowe“ i dwa filtrowane gniazda „cyfrowe“ na grupę.

## PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ CYFROWYCH

Cyfrowe urządzenia końcowe mogą bardzo wrażliwie reagować na impulsy zakłócające i czasami same generują sygnały zakłócające o wysokiej częstotliwości. Dlatego wszystkie urządzenia cyfrowe (np. odtwarzacz DVD/BluRay, nagrywarka z twardym dyskiem, komputer PC, ...) należy podłączyć do gniazd cyfrowych listwy zasilającej. Gniazda te są czarne. Urządzenia podłączone do tych gniazdek są chronione przez skuteczny filtr przed wszelkimi impulsami zakłócającymi rozpraszanymi przez sieć zasilającą. Układ ten eliminuje również zakłócenia powodowane przez same urządzenia podłączone do listwy zasilającej.

## PODŁĄCZANIE URZĄDZEŃ ANALOGOWYCH

Podłącz wszystkie urządzenia analogowe, takie jak tunery, odtwarzacze płyt, magnetofony lub wzmacniacze mocy, do szarych gniazd „analogowych“. Poprzez te gniazda, Powersocket 907 dostarcza niefiltrowane zasilanie do wszystkich urządzeń analogowych i w ten sposób niezawodnie utrzymuje wystarczające rezerwy dla stałego stabilnego zasilania przez cały czas, nawet gdy potrzebna jest duża moc.

## KONTROLA POLARYZACJI

Połączenie wszystkich urządzeń w fazie gwarantuje najlepszy możliwy i niezakłócony dźwięk. Jest to jedyny sposób na skuteczne uniknięcie potencjalnych prądów wyrównawczych, które mają negatywny wpływ na dźwięk. Kontrolka POLARITY sygnalizuje, że gniazda gniazda elektrycznego oznaczone kolorem czerwonym

są podłączone do fazy (L). Jeśli kontrolka polaryzacji nie świeci się, należy wyłączyć gniazdko, wyjąć wtyczkę z gniazdka w ścianie i włożyć ją ponownie, obróconą o 180°.

Teraz zaświeci się dioda LED polaryzacji, a oznaczenia faz na poszczególnych gniazdach listwy będą prawidłowo wskazywać fazę. Aby sprawdzić poprawność fazową podłączenia sprzętu HIFI, należy użyć fazyra Oehlbacha (nr art. 17017). Wszystkie urządzenia końcowe można teraz podłączyć odpowiednio w fazie.

## **GNIAZDA USB**

Powersocket 907 oferuje dwa różne gniazda USB, jedno USB-C i jedno USB-A, na których można ładować urządzenia multimedialne (np. odtwarzacze MP3, smartfony, komputery typu lap top ...). Gniazda USB są aktywne tylko wtedy, gdy listwa zasilająca jest włączona za pomocą przełącznika POWER.

Uwaga: Aby optymalnie wykorzystać gniazda USB, zalecamy użycie kabla USB-PD (Power Delivery).

## **ZABEZPIECZENIE PRZED PRZECIĄŻENIEM**

Jeśli pobór prądu przez urządzenia jest wyższy niż maksymalne obciążenie gniazda Powersocket lub jeśli podłączone urządzenie jest uszkodzone. Przełącznik RESET jest wyzwalany automatycznie i wyłącza całe urządzenie Powersocket 907. Jest to sygnalizowane zgaśnięciem kontrolki PROTECTED.

## **PARAMETRY**

- 8 pojedynczych gniazd
- 4 gniazda cyfrowe (filtrowane) / 4 gniazda analogowe (niefiltrowane)

- Dwie grupy gniazd składają się z 2 gniazd filtrowanych i 2 gniazd niefiltrowanych i mogą być przełączane oddzielnie za pomocą przełącznika POWER i przełącznika grupy 2. Grupa 2 jest zasilana tylko wtedy, gdy włączony jest również przełącznik POWER.
- Solidna obudowa ze szczotkowanego aluminium w kolorze grafitowym ze stabilnymi nakładkami z tworzywa sztucznego
- Prawidłowe podłączenie faz dzięki kontrolce i oznaczeniu faz na pojedynczym gnieździe
- Zintegrowany filtr płaszczowy zapobiegający zakłóceniom powodowanym przez prąd zwrotny i impulsom zakłóceniovym wysokiej częstotliwości
- 2 różne gniazda USB do ładowania/obsługi urządzeń (dane techniczne, patrz specyfikacja).
- Zabezpieczenie przed przeciążeniem z lampką kontrolną LED
- Styki połączone 24-karatowym złotem
- Wysokiej jakości okablowanie wewnętrzne:
  - przewód wewnętrzny z miedzi beztlenowej o wysokiej czystości
  - przekrój wewnętrzny przewodu 2,1 mm<sup>2</sup>
  - połączone szyny z mosiądzu do wewnętrznego rozdziału prądu
- Zewnętrzny przewód sieciowy ze złączem zasilającym IEC:
  - przewód wewnętrzny z miedzi beztlenowej
  - przekrój wewnętrzny przewodu 1,5 mm<sup>2</sup>
  - długość kabla 1,5 m

## **SPECYFIKACJA**

Temperatura otoczenia: -5°C do +35°C

Napięcie sieciowe: 230 V / 50 Hz

Prąd znamionowy: 10 A

Napięcie krańcowe: < 0,77 kV

Napięcie wyjściowe USB: **Gdy używane samodzielnie:**

Typ C: PD 65 W maks. 5 V / 3 A,  
9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V  
/ 3,25 A

TYP A: 5 V / 2,4 A, maks. 12 W.

**Przy jednoczesnym użyciu można:**

Typ A: 5 V / 2,4 A, maks. 12 W.

Typ C: PD 45 W maks. 5 V / 3 A, 9 V /  
3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 2,25 A

Filtr EMI/RFI:

Szerokość pasma: 100 kHz do  
50 MHz

Tłumienie: maks. 50 dB

## **GWARANCJA**

Gratulacje! Twój mądry wybór sprawił, że stałeś się posiadaczem produktu firmy OEHLBACH®. Produkty firmy OEHLBACH® cieszą się doskonałą opinią na całym świecie ze względu na swoją wysoką jakość. Tak wysoki standard jakościowy pozwala na udzielenie 2-letniej gwarancji na ten produkt firmy OEHLBACH®. Produkty firmy OEHLBACH® są stale sprawdzane i testowane podczas całego procesu produkcyjnego. W przypadku serwisu należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

1. Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu produktu i dotyczy tylko pierwszego właściciela.
2. w okresie gwarancji usuniemy wszelkie wady, które w sposób oczywisty wynikają z wad materiałowych lub produkcyjnych, według naszego uznania, poprzez wymianę lub naprawę wadliwych części. Dalsze roszczenia, w szczególności dotyczące obniżenia ceny, anulowania, odszkodowania lub szkód następczych są wykluczone. Na okres gwarancji nie mają wpływu żadne usługi gwarancyjne świadczone przez nas.

3. Przy wyrobie nie wolno manipulować w niewłaściwy sposób.
4. W celu zgłoszenia roszczenia z tytułu gwarancji należy najpierw skontaktować się ze specjalistycznym sprzedawcą. Jeśli konieczne okaże się odesłanie produktu do nas, należy upewnić się, że
  - produkt jest wysyłany w oryginalnym opakowaniu, w idealnym stanie,
  - dołączony jest dowód zakupu.
5. Gwarancja nie obejmuje
  - Iluminacji
  - części zużywające się
  - Uszkodzenia transportowe, widoczne lub niewidoczne (roszczenia z tytułu takich uszkodzeń należy niezwłocznie zgłaszać firmie transportowej, kolei lub pocztą).
  - Zarysowania części metalowych, przednich osłon itp. (Usterki te należy zgłaszać bezpośrednio u sprzedawcy w ciągu 5 dni od daty zakupu).
  - Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową instalacją, nieprawidłowym podłączeniem, niewłaściwą obsługą (patrz instrukcja obsługi), naprężeniami lub działaniem sił zewnętrznych.
  - Nieprawidłowo naprawione lub zmodyfikowane urządzenia, które zostały otwarte przez osobę inną niż firma Nike.
  - Szkody wynikowe w sprzęcie osób trzecich
  - Zwrot kosztów w przypadku naprawienia szkody przez osoby trzecie bez naszej uprzedniej zgody.

**Ευχαριστούμε** πολύ που επιλέξατε ένα προϊόν ποιότητας της Oehlbach®. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χειρισμού προσεκτικά για να διασφαλίσετε την σωστή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.

### **Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας**

Οι οδηγίες λειτουργίας περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία και την ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε όλες τις οδηγίες. Φυλάξτε τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος.

Σύμφωνα με το DIN VDE 0620, οι φορητές πρίζες πρέπει:

- δεν πρέπει να συνδέονται το ένα μετά το άλλο,
  - δεν πρέπει να λειτουργεί ακάλυπτα,
  - δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως υποκατάστατο των σταθερών εγκαταστάσεων.
1. Η Powersocket μπορεί να λειτουργήσει μόνο σε πρίζες με τις απαιτούμενες τιμές σύνδεσης.
  2. Η Powersocket δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει χυθεί υγρό πάνω ή μέσα στη μονάδα.
  3. Η Powersocket δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους με πολύ υψηλή υγρασία.
  4. Μην αγγίζετε ή συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
  5. Κρατήστε την πρίζα Powersocket και το καλώδιο δικτύου μακριά από συσκευές θέρμανσης.
  6. Εάν υπάρχει ορατή ζημιά στην πρίζα Powersocket ή στο καλώδιο δικτύου, η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί πλέον.



7. Μια κατεστραμμένη υποδοχή Powersocket δεν πρέπει να επισκευαστεί αλλά να αντικατασταθεί.
8. Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση βαρέων αντικειμένων στην πρίζα Powersocket ή στο καλώδιο δικτύου.
9. Το βύσμα του δικτύου πρέπει να είναι πάντα ελεύθερα προσβάσιμο.
10. Εάν οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες στην Powersocket δεν χρησιμοποιούνται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (π.χ. σε διακοπές), η Powersocket θα πρέπει να αποσυνδεθεί από το δίκτυο, τραβώντας το φικ από το φικ.
11. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
12. Σε περίπτωση καταιγίδας, συνιστάται πάντοτε να αποσυνδέετε το Powersocket από το ηλεκτρικό δίκτυο.

### Συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ

Αυτό το προϊόν μπορεί να φέρει τη σήμανση CE. Συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση της ΕΕ, την οδηγία 2014/30/ΕΚ της ΕΕ, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για την RoHS της ΕΕ και την οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) της ΕΕ.

Μπορείτε να λάβετε δωρεάν αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης επικοινωνώντας με τον αντιπρόσωπο, τον διανομέα σας ή τα κεντρικά γραφεία της Oehlbach Kabel GmbH. Τα στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται στη διεύθυνση: <http://www.oehlbach.com>.

## Πληροφορίες διάθεσης



Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2013/56/ΕΕ, όλος ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά μέσω τοπικών σημείων συλλογής. Λάβετε υπόψη σας τους τοπικούς κανονισμούς και μην πετάτε τον παλιό σας εξοπλισμό μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

## Επιλογή επιστροφής WEEE

Ξεχωριστή συλλογή αποβλήτων εξοπλισμού: Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός που έχει καταστεί απόβλητο ονομάζεται απόβλητος εξοπλισμός. Οι κάτοχοι των ΑΗΗΕ πρέπει να τα απορρίπτουν χωριστά από τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά συστήματα συλλογής και επιστροφής.

Μπαταρίες και συσσωρευτές, καθώς και λαμπτήρες: Οι ιδιοκτήτες παλαιών συσκευών πρέπει να διαχωρίζουν τις παλαιές μπαταρίες και τους συσσωρευτές που δεν περιέχονται στην παλαιά συσκευή από την παλαιά συσκευή πριν τις παραδώσουν σε ένα σημείο συλλογής. Αυτό ισχύει επίσης για τους λαμπτήρες που μπορούν να αφαιρεθούν από τα ΑΗΗΕ χωρίς να καταστραφούν. Εάν τα ΑΗΗΕ πρόκειται να προετοιμαστούν για επαναχρησιμοποίηση με τη συμμετοχή μιας δημόσιας αρχής διαχείρισης αποβλήτων, οι ηλεκτρικές στήλες και οι συσσωρευτές καθώς και οι λαμπτήρες δεν χρειάζεται να αφαιρεθούν.

Επιλογές για την επιστροφή των ΑΗΗΕ: Οι ιδιοκτήτες αποβλήτων εξοπλισμού από ιδιωτικά νοικοκυριά μπορούν να τον επιστρέφουν δωρεάν στα σημεία συλλογής των δημόσιων αρχών διαχείρισης αποβλήτων ή στα σημεία παραλαβής που έχουν δημιουργήσει οι κατασκευαστές ή οι διανομείς. Τα καταστήματα με εμβαδόν πώλησης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού τουλάχιστον 400 τ.μ., καθώς και τα παντοπωλεία με συνολικό εμβαδόν πώλησης τουλάχιστον 800 τ.μ. που διαθέτουν ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό αρκετές φορές το χρόνο ή σε μόνιμη βάση και τον διαθέτουν στην αγορά, υποχρεούνται να τον πάρουν πίσω. Αυτό ισχύει επίσης για τις πωλήσεις μέσω διαδικτύου ή καταλόγου, εάν οι χώροι αποθήκευσης και αποστολής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι τουλάχιστον 400 τ.μ. ή οι συνολικοί χώροι αποθήκευσης και αποστολής είναι τουλάχιστον 800 τ.μ. Οι διανομείς εξασφαλίζουν γενικά την παραλαβή με την παροχή κατάλληλων εγκαταστάσεων επιστροφής σε εύλογη απόσταση από τον αντίστοιχο τελικό χρήστη. Η δυνατότητα δωρεάν επιστροφής μιας παλιάς συσκευής υπάρχει για τους διανομείς, οι οποίοι υποχρεούνται να την παραλάβουν, μεταξύ άλλων, εάν μια νέα συσκευή του ίδιου τύπου, η οποία εκπληρώνει ουσιαστικά τις ίδιες λειτουργίες, προμηθεύεται σε έναν τελικό χρήστη. Εάν μια νέα συσκευή παραδίδεται σε ένα ιδιωτικό νοικοκυριό, η παρόμοια παλιά συσκευή μπορεί επίσης να παραδοθεί εκεί για δωρεάν παραλαβή. Στην περίπτωση των ηλεκτρονικών πωλήσεων ή των πωλήσεων μέσω καταλόγου, αυτό ισχύει για συσκευές των κατηγοριών 1, 2 ή 4, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του ElektroG, δηλαδή για „πομπούς θερμότητας“, „συσκευές με οθόνη“ ή „μεγάλες συσκευές“ (οι τελευταίες με τουλάχιστον μία εξωτερική

διάσταση άνω των 50 εκατοστών). Οι τελικοί χρήστες ερωτώνται σχετικά με την πρόθεσή τους να επιστρέψουν ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό όταν συνάπτουν σύμβαση αγοράς. Επιπλέον, οι μικρές συσκευές χωρίς εξωτερικές διαστάσεις μεγαλύτερες από 25 εκατοστά μπορούν να επιστραφούν δωρεάν στα σημεία συλλογής των διανομέων, ανεξάρτητα από την αγορά νέας συσκευής, και αυτό περιορίζεται σε τρεις παλιές συσκευές ανά τύπο συσκευής.

**Σημείωμα προστασίας δεδομένων:** Οι παλαιές συσκευές συχνά περιέχουν ευαίσθητα προσωπικά δεδομένα. Αυτό ισχύει ιδίως για συσκευές τεχνολογίας πληροφοριών και τηλεπικοινωνιών, όπως υπολογιστές και smartphones. Για το δικό σας συμφέρον, λάβετε υπόψη ότι κάθε τελικός χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή των δεδομένων στις συσκευές τέλους κύκλου ζωής που πρόκειται να διατεθούν.

**Σημασία του συμβόλου „διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων“:** Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων που εμφανίζεται τακτικά σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό υποδηλώνει ότι η αντίστοιχη συσκευή πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής της.

## **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Oehlbach Powersocket 907
- καλώδιο τροφοδοσίας υψηλής ποιότητας
- Οδηγίες χρήσης

## **Θέση σε λειτουργία**

Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο σύνδεσης δικτύου στο Oehlbach Powersocket 907 και τοποθετήστε το φικς δικτύου σε μια

πρίζα. Στη συνέχεια, η μπάρα μπορεί να ενεργοποιηθεί με το διακόπτη POWER.

Το Oehlbach Powersocket 907 διαθέτει 8 πρίζες, 4 από τις οποίες μπορούν να ενεργοποιηθούν ξεχωριστά με τον διακόπτη GROUP-2. Οι 4 υποδοχές της GROUP-2 τροφοδοτούνται με ρεύμα μόνο όταν είναι επίσης ενεργοποιημένος ο διακόπτης POWER.

Κάθε ομάδα αποτελείται από τέσσερις υποδοχές, με δύο μη φιλτραρισμένες „αναλογικές“ και δύο φιλτραρισμένες „ψηφιακές“ υποδοχές ανά ομάδα.

### **Σύνδεση ψηφιακών συσκευών**

Οι ψηφιακές τερματικές συσκευές μπορεί να είναι εξαιρετικά ευαίσθητες στους παλμούς παρεμβολής και μερικές φορές παράγουν οι ίδιες σήματα παρεμβολής υψηλής συχνότητας. Επομένως, συνδέστε όλες τις ψηφιακές συσκευές (π.χ. συσκευή αναπαραγωγής DVD/BluRay, συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου, υπολογιστή, ...) στις ψηφιακές πρίζες της πρίζας τοίχου. Αυτές οι πρίζες είναι μαύρες. Οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες σε αυτές τις πρίζες προστατεύονται από ένα αποτελεσματικό φίλτρο από όλους τους παλμούς παρεμβολής που διαδίδονται μέσω του δικτύου. Το κύκλωμα αυτό εξαλείφει επίσης τις παρεμβολές που προκαλούνται από τις ίδιες τις συνδεδεμένες συσκευές στην πρίζα.

### **Σύνδεση αναλογικών συσκευών**

Συνδέστε όλες τις αναλογικές συσκευές όπως δέκτες, πικάπ, μαγνητόφωνα ή ενισχυτές ισχύος στις γκρι υποδοχές „analog“. Μέσω αυτών των υποδοχών, το Powersocket 907 παρέχει μη φιλτραρισμένη ισχύ για όλες τις αναλογικές συσκευές και έτσι διατηρεί αξιόπιστα αρκετά αποθέματα για μια μόνιμα σταθερή

τροφοδοσία ανά πάσα στιγμή, ακόμη και όταν απαιτείται υψηλή ισχύς.

### **Έλεγχος πολικότητας**

Η σε φάση σύνδεση όλων των συσκευών εγγυάται τον καλύτερο δυνατό και ανόθευτο ήχο. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για να αποφύγετε αποτελεσματικά πιθανά ρεύματα εξισορρόπησης που έχουν αρνητική επίδραση στον ήχο. Η φωτεινή ένδειξη POLARITY σηματοδοτεί ότι οι πρίζες της πρίζας με κόκκινο χρώμα είναι συνδεδεμένες στη φάση (L). Εάν η λυχνία πολικότητας δεν ανάβει, απενεργοποιήστε την πρίζα, βγάλτε το φικς από την πρίζα στον τοίχο και συνδέστε το ξανά στην πρίζα, γυρισμένο κατά 180°.

Η λυχνία LED πολικότητας θα ανάψει τώρα και η σήμανση φάσης στις επιμέρους υποδοχές της ταινίας θα υποδεικνύει σωστά τη φάση. Για να ελέγξετε την ορθή σύνδεση φάσης του εξοπλισμού HIFI σας, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το Phaser της Oehlbach (αρ. είδους 17017). Όλες οι τελικές συσκευές μπορούν τώρα να συνδεθούν στη φάση ανάλογα.

### **Υποδοχές USB**

Το Powersocket 907 προσφέρει δύο διαφορετικές υποδοχές USB, μία υποδοχή USB-C και μία υποδοχή USB-A, στις οποίες μπορούν να φορτιστούν συσκευές πολυμέσων (π.χ. MP3 players, smartphones, lap tops ...). Οι υποδοχές USB ενεργοποιούνται μόνο όταν η πρίζα είναι ενεργοποιημένη με το διακόπτη POWER.

Σημείωση: Για βέλτιστη χρήση των υποδοχών USB, συνιστούμε ένα καλώδιο USB-PD (Power Delivery).

## Προστασία από υπερφόρτωση

Εάν η κατανάλωση ρεύματος των μονάδων είναι μεγαλύτερη από το μέγιστο φορτίο της Powersocket ή εάν υπάρχει ελάττωμα σε μια συνδεδεμένη μονάδα. Ο διακόπτης RESET ενεργοποιείται αυτόματα και απενεργοποιεί ολόκληρο το Powersocket 907. Αυτό υποδεικνύεται με το σβήσιμο της λυχνίας PROTECTED.

## Χαρακτηριστικά

- 8 πρίζες
- 4 ψηφιακές (με φίλτρο) πρίζες / 4 αναλογικές (χωρίς φίλτρο) πρίζες
- Οι δύο ομάδες υποδοχών αποτελούνται από 2 φιλτραρισμένες και 2 μη φιλτραρισμένες υποδοχές και μπορούν να ενεργοποιηθούν ξεχωριστά μέσω του διακόπτη POWER και του διακόπτη της ομάδας 2. Η ομάδα 2 τροφοδοτείται με ρεύμα μόνο όταν ο διακόπτης POWER είναι επίσης ενεργοποιημένος.
- Μασίφ περίβλημα από βουρτσισμένο αλουμίνιο σε χρώμα ανθρακί με γερά πλευρικά από πλαστικό
- Σύνδεση με σωστή φάση με τη βοήθεια λυχνίας ελέγχου και σήμανση φάσης στην πρίζα
- Ενσωματωμένο φίλτρο κατά παράσιτων υψηλής συχνότητας
- 2 διαφορετικές υποδοχές USB για φόρτιση/λειτουργία συσκευών (για τεχνικά στοιχεία, βλέπε προδιαγραφές).
- Προστασία υπερφόρτωσης με ενδεικτική λυχνία LED
- Επιχρυσωμένες επαφές βύσματος, 24 καρατίων
- Εξαιρετικής ποιότητας εσωτερική καλωδίωση: Εσωτερικός αγωγός με χαλκό χωρίς οξυγόνο 2,1 mm<sup>2</sup> εσωτερική διατομή αγωγού  
Επιχρυσωμένες ορειχάλκινες ράγες για εσωτερική ατανομή

ρεύματος

- Εξωτερικό καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο με σύνδεση για ψυχρές συσκευές:

Εσωτερικός αγωγός με χαλκό χωρίς οξυγόνο

1,5 mm<sup>2</sup> εσωτερική διατομή αγωγού

Μήκος καλωδίου 1,5 m

### Προδιαγραφές

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -5°C έως +35°C

Τάση δικτύου: 230V / 50Hz

Ονομαστικό ρεύμα: 10 A

Περιορισμός τάσης < 0,77 kV

Τάση USB: 5 V / 2.1 A

Τάση εξόδου USB: **Όταν χρησιμοποιείται μόνο του:**

Τύπος C: PD 65 W max. 5 V /  
3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V /  
3 A, 20 V / 3,25 A

ΤΥΠΟΣ A: 5 V / 2,4 A, 12 W max.

**Με ταυτόχρονη χρήση μπορεί:**

Τύπος A: 5 V / 2,4 A, 12 W max.

Τύπος C: PD 45 W max. 5 V / 3  
A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3  
A, 20 V / 2,25 A

Φίλτρο EMI/RFI: Εύρος ζώνης: 100 kHz έως  
50 MHz

Απόσβεση: 50 dB Max.

### Εγγύηση

Συγχαρητήρια! Η σοφή σας επιλογή σας έκανε ιδιοκτήτη ενός προϊόντος ΟΞΗΛΒΑΧ®. Τα προϊόντα ΟΞΗΛΒΑΧ®



απολαμβάνουν εξαιρετική φήμη παγκοσμίως λόγω της υψηλής ποιότητάς τους. Αυτό το υψηλό ποιοτικό πρότυπο καθιστά δυνατή την παροχή εγγύησης 2 ετών για αυτό το προϊόν της OEBLBACH®. Τα προϊόντα OEBLBACH® ελέγχονται και δοκιμάζονται συνεχώς κατά τη διάρκεια ολόκληρης της διαδικασίας παραγωγής. Σε περίπτωση εξυπηρέτησης, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα:

1. Η περίοδος εγγύησης αρχίζει με την αγορά του προϊόντος και ισχύει μόνο για τον πρώτο ιδιοκτήτη.
2. κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα αποκαταστήσουμε τυχόν ελαττώματα που αποδεδειγμένα οφείλονται σε υλικά ή κατασκευαστικά σφάλματα, κατά την κρίση μας, αντικαθιστώντας ή επισκευάζοντας τα ελαττωματικά μέρη. Περαιτέρω αξιώσεις, ιδίως για μείωση, ακύρωση, αποζημίωση ή επακόλουθες ζημιές αποκλείονται. Η περίοδος εγγύησης δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε υπηρεσία εγγύησης που παρέχεται από εμάς.
3. Το προϊόν δεν πρέπει να έχει αλλοιωθεί με ακατάλληλο τρόπο.
4. Εάν επιθυμείτε να προβείτε σε αξίωση βάσει της εγγύησης, παρακαλούμε επικοινωνήστε πρώτα με τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο. Εάν αποδειχθεί απαραίτητο να μας στείλετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι
  - το προϊόν αποστέλλεται στην αρχική του συσκευασία σε άριστη κατάσταση,
  - επισυνάπτεται η απόδειξη αγοράς.
5. Η εγγύηση δεν καλύπτει
  - Φωτιστές
  - εξαρτήματα φθοράς
  - Ζημιές μεταφοράς, ορατές ή αόρατες (οι αξιώσεις για τέτοιες ζημιές πρέπει να υποβάλλονται αμέσως

στην εταιρεία μεταφοράς, στο σιδηροδρομικό ή στο ταχυδρομείο).

- Γδαρσίματα σε μεταλλικά μέρη, μπροστινά καλύμματα κ.λπ. (Αυτά τα ελαττώματα πρέπει να ζητηθούν απευθείας από τον αντιπρόσωπό σας εντός 5 ημερών από την αγορά).
- Ελαττώματα που οφείλονται σε λανθασμένη εγκατάσταση, λανθασμένη σύνδεση, λανθασμένη λειτουργία (βλ. οδηγίες λειτουργίας), καταπόνηση ή εξωτερική δύναμη.
- Ακατάλληλα επισκευασμένες ή τροποποιημένες μονάδες που έχουν ανοιχτεί από κάποιον άλλον εκτός από εμάς.
- Επακόλουθη ζημία σε εξοπλισμό τρίτων
- Επιστροφή των εξόδων σε περίπτωση αποκατάστασης ζημιών από τρίτους χωρίς την προηγούμενη συγκατάθεσή μας.

**Благодарим** за приобретение качественного продукта фирмы Oehlbach®. Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации, чтобы обеспечить неограниченное и бесперебойное функционирование устройства.

### **Важные указания по безопасности**

Руководство по эксплуатации содержит важную информацию по эксплуатации и безопасности. Обязательно следуйте всем инструкциям. Храните инструкцию по эксплуатации в надежном месте.

Согласно DIN VDE 0620, переносные розеточные колодки должны:

- не должны подключаться один за другим,
  - нельзя эксплуатировать под укрытием,
  - не использовать в качестве замены стационарных установок.
1. Powersocket может работать только с сетевыми розетками с требуемыми значениями подключения.
  2. Запрещается использовать Powersocket, если на устройство или в него попала какая-либо жидкость.
  3. Powersocket нельзя использовать в помещениях с очень высокой влажностью.
  4. Не прикасайтесь к кабелю питания и не подключайте его мокрыми руками.
  5. Держите розетку Powersocket и сетевой кабель

подальше от нагревательных приборов.

6. Если на розетке Powersocket или сетевом кабеле имеются видимые повреждения, эксплуатация прибора запрещена.
7. Поврежденную розетку Powersocket следует не ремонтировать, а заменить.
8. Запрещается ставить тяжелые предметы на розетку Powersocket или сетевой кабель.
9. К сетевой вилке всегда должен быть свободный доступ.
10. Если подключенные к Powersocket устройства не используются в течение длительного периода времени (например, в отпуске), Powersocket следует отключить от сети, вытащив сетевую вилку.
11. Не используйте чистящие средства или химические растворители, так как это может повредить поверхность.
12. В случае грозы всегда рекомендуется отключить розетку Powersocket от сети.

## Соответствие директивам ЕС



Данный продукт может иметь маркировку CE. Он соответствует Директиве ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU; Директиве ЕС 2014/30/ЕС; Директиве ЕС RoHS 2011/65/EU; Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE) 2012/19/EU.

Вы можете получить бесплатную копию Декларации о соответствии, обратившись к своему дилеру, дистрибью-

---

тору или в головной офис Oehlbach Kabel GmbH. Контактную информацию можно найти на сайте: <http://www.oehlbach.com>.

### Информация об утилизации



Согласно Европейской директиве 2013/56/EU, все электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно через местные пункты сбора. Пожалуйста, соблюдайте местные правила и не выбрасывайте старое оборудование вместе с обычными бытовыми отходами.

### Возможность возврата WEEE

Раздельный сбор отработанного оборудования: Электрическое и электронное оборудование, ставшее отходами, называется отработанным оборудованием. Владельцы ОЭЭО должны утилизировать их отдельно от несортированных бытовых отходов. Старая бытовая техника не попадает в бытовые отходы, а в специальные системы сбора и возврата.

Батареи и аккумуляторы, а также лампы: Владельцы старой бытовой техники должны отделить старые батареи и аккумуляторы, не вложенные в старую технику, от старой техники, прежде чем сдать их в пункт сбора. Это также относится к лампам, которые могут быть удалены из ОЭЭО без его разрушения. Если ОЭЭО должны быть подготовлены к повторному использованию при участии государственного органа по управлению отходами, то батареи и аккумуляторы, а также лампы не нужно удалять.

Варианты возврата ОЭЭО: Владельцы отработанного оборудования из частных домовладений могут бесплатно вернуть его в пункты сбора отходов государственных органов управления отходами или в пункты приема, созданные производителями или дистрибьюторами. Магазины с торговой площадью не менее 400 м<sup>2</sup> для электрического и электронного оборудования, а также те продуктовые магазины с общей торговой площадью не менее 800 м<sup>2</sup>, которые предлагают электрическое и электронное оборудование несколько раз в год или на постоянной основе и выставляют его на продажу, обязаны забрать его обратно. Это также относится к продажам через Интернет или по каталогам, если площади хранения и отгрузки ЭЭО составляют не менее 400 м<sup>2</sup> или общие площади хранения и отгрузки составляют не менее 800 м<sup>2</sup>. Дистрибьюторы, как правило, обеспечивают возврат товара путем предоставления подходящих условий возврата на разумном расстоянии от соответствующего конечного потребителя. Возможность бесплатного возврата старого прибора существует для дистрибьюторов, которые обязаны принять его обратно, в том числе, если конечному пользователю поставляется новый прибор того же типа, выполняющий, по сути, те же функции. Если новый прибор доставляется в частное хозяйство, то аналогичный старый прибор также может быть передан туда для бесплатного вывоза. В случае продажи через Интернет или по каталогу это относится к приборам категорий 1, 2 или 4, как определено в статье 2(1) ElektroG, а именно к «тепловым излучателям», «оборудованию с экраном дисплея» или «крупным приборам» (у последних по крайней мере один внешний размер

превышает 50 сантиметров). Конечных пользователей спрашивают об их намерении вернуть электрическое и электронное оборудование, когда они заключают договор купли-продажи. Кроме того, мелкие бытовые приборы, внешний размер которых не превышает 25 сантиметров, могут быть бесплатно возвращены в пункты приема дистрибьюторов, независимо от покупки нового прибора, и это ограничено тремя старыми приборами на один тип прибора.

Уведомление о защите данных: Старая бытовая техника часто содержит конфиденциальные персональные данные. В частности, это касается устройств информационных и телекоммуникационных технологий, таких как компьютеры и смартфоны. В ваших же интересах, пожалуйста, обратите внимание, что каждый конечный пользователь несет ответственность за удаление данных на отслуживших свой срок устройствах, подлежащих утилизации.

Значение символа «перечеркнутый мусорный бак»: Символ перечеркнутого мусорного бака, регулярно изображаемый на электрическом и электронном оборудовании, указывает на то, что по окончании срока службы соответствующее устройство должно быть собрано отдельно от несортированных бытовых отходов.

## **СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ**

- Oehlbach Powersocket 907
- высококачественный кабель питания
- Руководство по эксплуатации

## **Ввод в эксплуатацию**

Подключите прилагаемый сетевой соединительный кабель к Oehlbach Powersocket 907 и вставьте сетевую вилку в розетку. Затем планку можно активировать с помощью переключателя POWER.

Oehlbach Powersocket 907 предлагает 8 розеток, 4 из которых могут быть включены отдельно с помощью выключателя GROUP-2. Питание на 4 гнезда ГРУППЫ-2 подается только при включенном выключателе POWER.

Каждая группа состоит из четырех гнезд, по два нефильТРованных „аналоговых“ и два фильТРованных „цифровых“ гнезда на группу.

## **Подключение цифровых устройств**

Оконечные цифровые устройства могут быть чрезвычайно чувствительны к импульсам помех и иногда сами генерируют высокочастотные сигналы помех. Поэтому подключайте все цифровые устройства (например, DVD/BluRay плеер, рекордер с жестким диском, ПК, ...) к гнездам цифрового удлинителя. Эти гнезда окрашены в черный цвет. Устройства, подключенные к этим гнездам, защищены эффективным фильТРом от всех импульсов помех, рассеиваемых сетью. Эта схема также устраняет помехи, создаваемые самими подключенными устройствами в удлинителе.

## **Подключение аналоговых устройств**

Подключите все аналоговые устройства, такие как приемники, проигрыватели, магнитофоны или усилители мощности, к серым „аналоговым“ гнездам. Через эти гнезда Powersocket 907 обеспечивает нефильТРованное



питание для всех аналоговых устройств и, таким образом, надежно сохраняет достаточный резерв для постоянного стабильного питания в любое время, даже когда требуется высокая мощность.

### **Контроль полярности**

Синфазное подключение всех устройств гарантирует максимально качественное и неискаженное звучание. Это единственный способ эффективно избежать потенциальных уравнивающих токов, оказывающих негативное влияние на звук. Индикатор POLARITY сигнализирует о том, что гнезда розетки, отмеченные красным цветом, подключены к фазе (L). Если индикатор полярности не загорается, выключите розетку, выньте сетевую вилку из розетки в стене и снова вставьте ее в розетку, повернув на 180°.

Теперь загорится светодиод полярности, а маркировка фазы на отдельных гнездах ленты будет правильно указывать фазу. Для проверки фазокорректного подключения вашего HIFI оборудования следует использовать фазовращатель Oehlbach (арт. 17017). Теперь все конечные устройства могут быть подключены соответственно фазе.

### **USB-розетки**

Powersocket 907 предлагает два разных USB-разъема, один USB-C и один USB-A, через которые можно заряжать мультимедийные устройства (например, MP3-плееры, смартфоны, ноутбуки ...). Гнезда USB становятся

активными только при включении удлинителя с помощью переключателя POWER.

Примечание: Для оптимального использования гнезд USB рекомендуется использовать кабель USB-PD (Power Delivery).

## **Защита от перегрузки**

Если потребляемый ток устройств превышает максимальную нагрузку Powersocket или если в одном из подключенных устройств имеется дефект. Переключатель RESET срабатывает автоматически и выключает весь Powersocket 907. Об этом свидетельствует погасание лампы PROTECTED.

## **Особенности**

- 8 розеток
- 4 цифровые (с фильтром) розетки / 4 аналоговые (без фильтра) розетки
- Две группы розеток состоят из 2 фильтрованных и 2 нефильтрованных розеток и могут переключаться отдельно с помощью переключателя POWER и переключателя группы 2. Группа 2 получает питание только в том случае, если переключатель POWER также включен.
- Массивный корпус из сатинированного алюминия антрацитового цвета с прочными пластмассовыми боковыми крышками
- Контроль правильности фаз при подключении благодаря контрольной лампочке и маркировка фаз на розетке
- Встроенный фильтр тока в оболочке кабеля от цепей заземления и высокочастотных импульсных помех

- 2 различных USB-разъема для зарядки/работы устройств (технические характеристики см. в спецификации).
- Защита от перегрузки со светодиодным индикатором
- Позолоченные штекерные контакты, 24 карата
- Очень качественный внутренний кабель:  
 Внутренний провод из очень чистой меди без содержания кислорода Сечение внутреннего провода: 2,1 мм<sup>2</sup> Позолоченные латунные шины для внутреннего распределения тока
- Наружный сетевой кабель для подключения не нагреваемых устройств:  
 Внутренний провод из меди без содержания кислорода Сечение внутреннего провода: 1,5 мм<sup>2</sup>  
 Длина кабеля: 1,5 м

## Спецификация

Температура окружающей среды: -5°C до +35°C

Сетевое напряжение: 230 В / 50 Гц

Номинальный ток: 10 А

Ограничительное напряжение: < 0,77 kV

Выходное напряжение USB:

**При использовании в одиночку:**

Тип С: БП 65 Вт макс.

5 В / 3 А, 9 В / 3 А, 12 В /

3 А, 15 В / 3 А, 20 В / 3,25 А

ТИПА: 5 В / 2,4 А, 12 Вт макс.

**При одновременном использовании можно:**

Тип А: 5 В / 2,4 А, 12 Вт макс.

Тип С: БП 45 Вт макс. 5 В

/ 3 А, 9 В / 3 А, 12 В / 3 А,

Фильтр EMI/RFI:

15 В / 3 А, 20 В / 2,25 А

Ширина диапазона:

100 kHz до 50 MHz

Демпфирование:

50 дБ макс.

## Гарантия

Поздравляю! Ваш мудрый выбор сделал вас обладателем изделия OENLBACH®. Продукция OENLBACH® пользуется отличной репутацией во всем мире благодаря своему высокому качеству. Такой высокий стандарт качества позволяет предоставлять 2-летнюю гарантию на этот продукт OENLBACH®. Продукция OENLBACH® постоянно проверяется и тестируется в течение всего производственного процесса. В случае обслуживания, пожалуйста, обратите внимание на следующее:

1. гарантийный срок начинается с момента покупки изделия и распространяется только на первого владельца.
2. в течение гарантийного срока мы устраним любые дефекты, которые явно вызваны материальными или производственными недостатками, по нашему усмотрению, путем замены или ремонта дефектных деталей. Дальнейшие претензии, в частности, по сокращению, аннулированию, компенсации или косвенным убыткам, исключены. На гарантийный срок не влияет никакое гарантийное обслуживание, предоставляемое нами.
3. Изделие не должно быть испорчено ненадлежащим образом.
4. если вы хотите предъявить претензию по гарантии,

сначала обратитесь к своему специализированному дилеру. Если возникнет необходимость отправить товар нам, пожалуйста, убедитесь, что

- товар отправляется в оригинальной упаковке в идеальном состоянии,
  - чек о покупке прилагается.
5. гарантия не распространяется на
- Иллюминаты
  - быстро изнашивающиеся детали
  - Повреждения при транспортировке, видимые или невидимые (претензии по таким повреждениям должны быть немедленно предъявлены транспортной компании, железной дороге или почтовому отделению).
  - Царапины на металлических деталях, передних крышках и т.д. (Эти дефекты должны быть заявлены непосредственно дилеру в течение 5 дней после покупки).
  - Дефекты, вызванные неправильной установкой, неправильным подключением, неправильной эксплуатацией (см. инструкцию по эксплуатации), нагрузкой или внешним воздействием.
  - Неправильно отремонтированные или модифицированные устройства, которые были вскрыты не нами.
  - Последующее повреждение оборудования третьих лиц
  - Возмещение расходов в случае устранения ущерба третьими лицами без нашего предварительного согласия.
-

manual\_v1.6



**Oehlbach Kabel GmbH**

Frankfurter Straße 720 – 726, 51145 Köln · Germany

Tel. +49 (0)2203 2974 - 700

[www.oehlbach.com](http://www.oehlbach.com) | [infoline@oehlbach.de](mailto:infoline@oehlbach.de)

---